福尔摩斯

探 案 集



扫描　小陆飞刀
修图　湘中凡夫



责任编辑　刘启端
　　　　　孙锦常

第二块血迹

改编　黄永东
绘画　罗日明

岭南美术出版社出版
广东省新华书店发行　　潮州市印刷厂印刷
开本787×1092毫米 1/64　[illegible]年12月第1版　[illegible]年12月第1次印刷

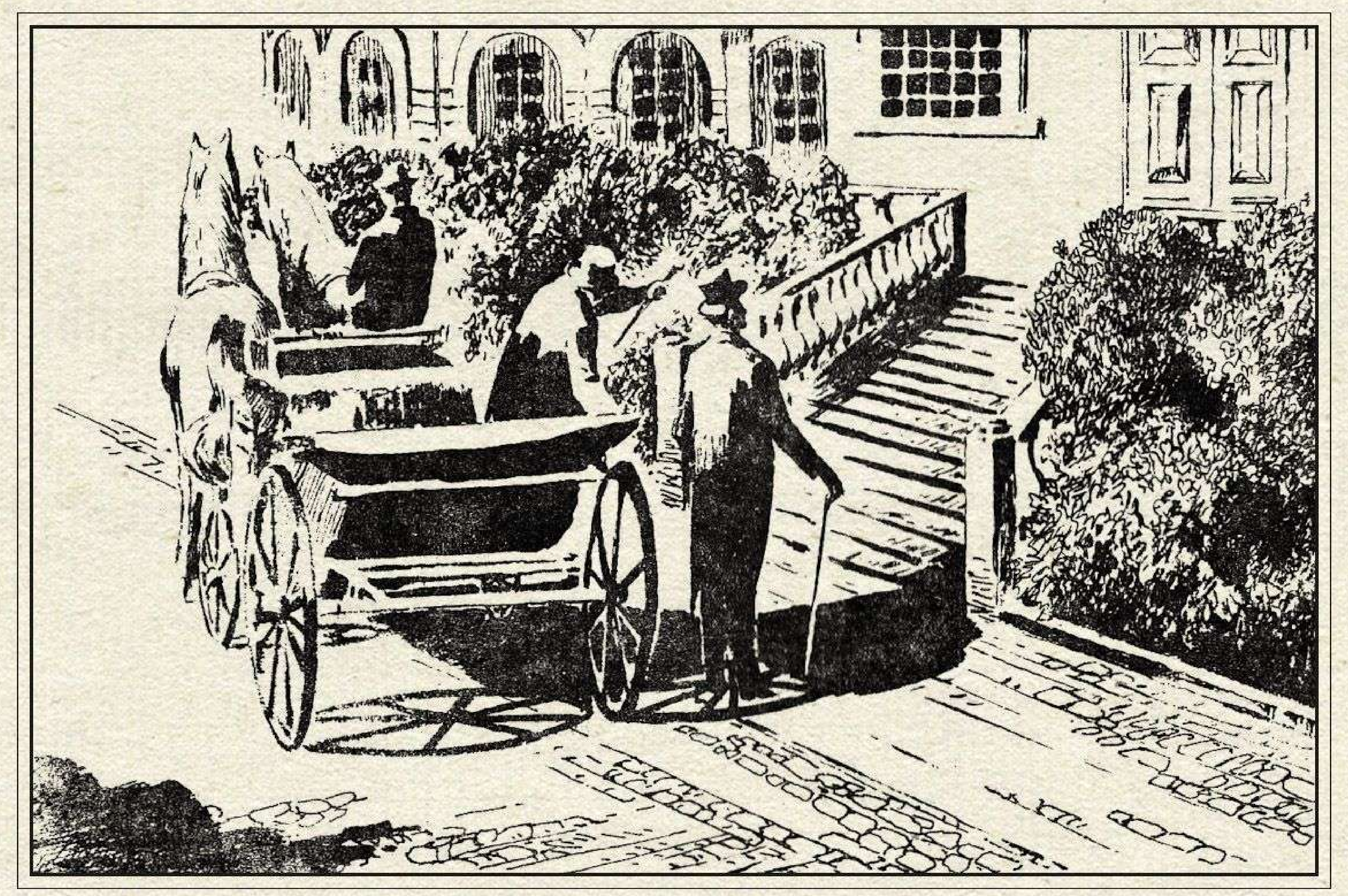
书号：8260·0151　　定价：0.14元

原著　[英]柯南道尔
改编　黄永东
绘画　罗日明

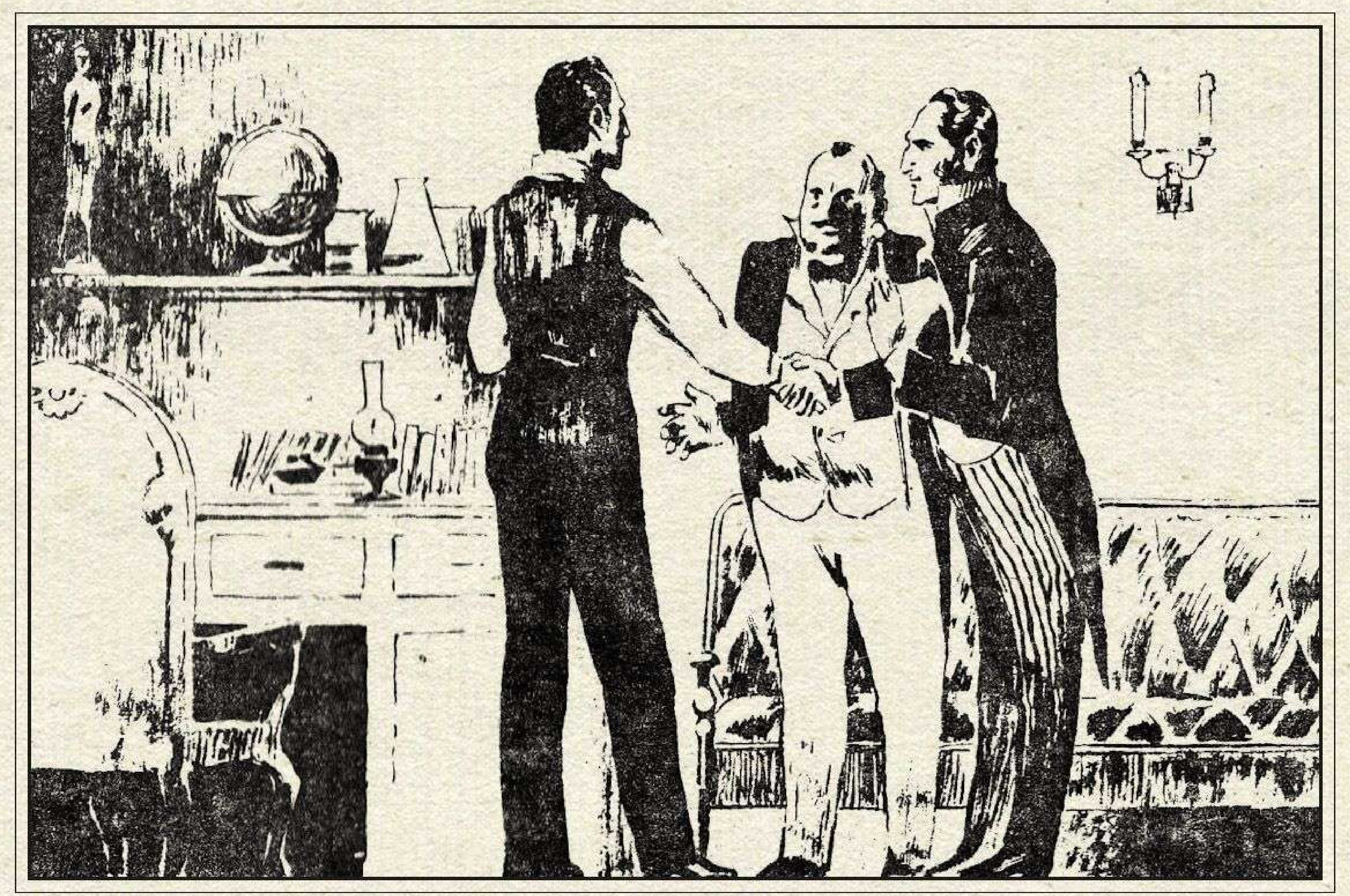
岭南美术出版社

内容提要

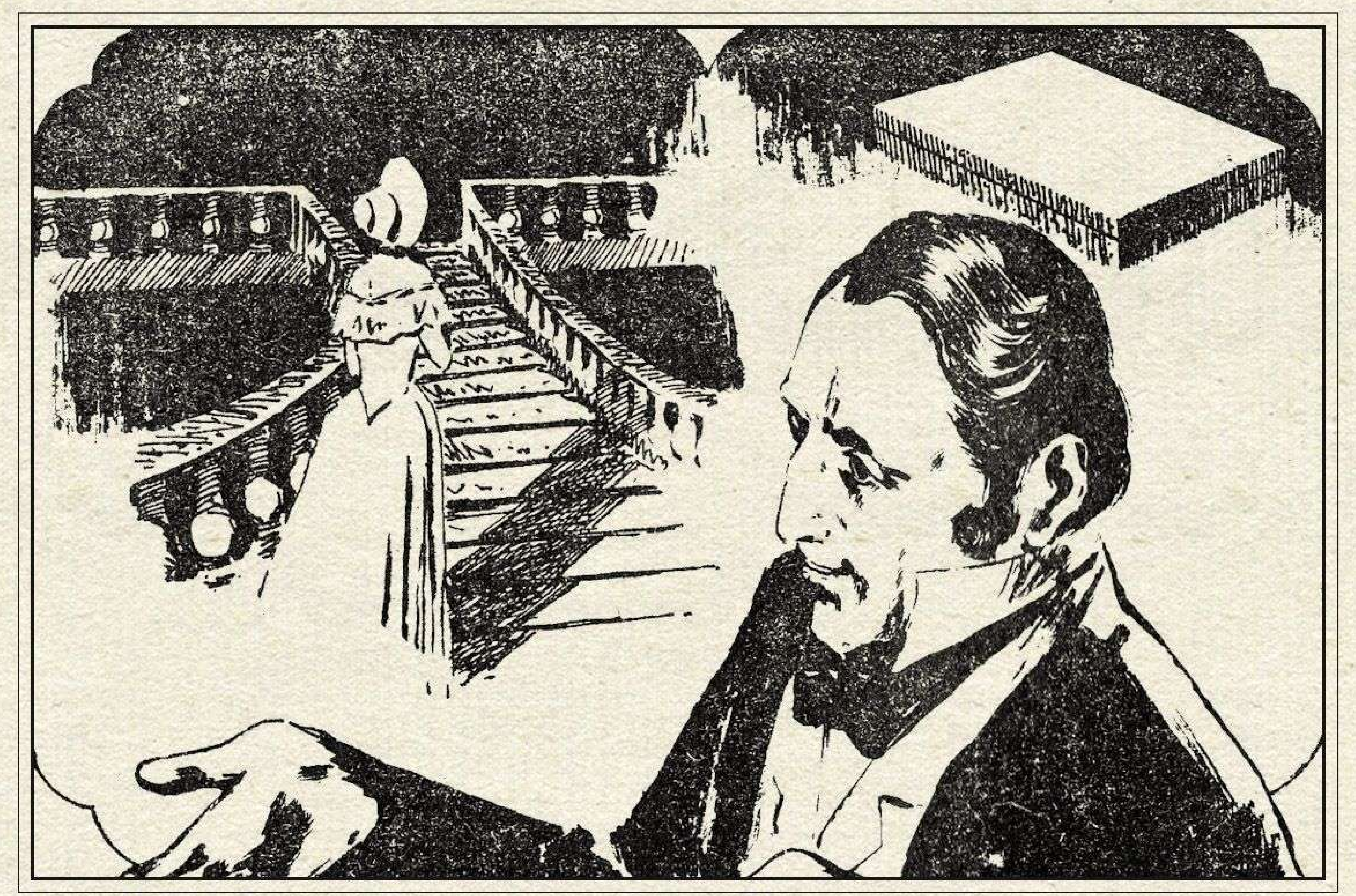
一封绝密信不翼而飞，英国首相和欧洲事务大臣焦虑万分，恳求福尔摩斯相助。福尔摩斯答应尽力帮忙，决定去找在伦敦活动的三个国际间谍。当天的晨报却登载其中一名间谍卢卡斯被谋杀。福尔摩斯即刻去察看了现场，可是一无所获。巴黎的电报，证实了卢卡斯的死纯属意外。就在一筹莫展之时，一位并非神秘的女人使案情有了突破，福尔摩斯巧施妙计将绝密信找回，并保全了大臣夫人希尔达的名声。



1　一个秋天的早晨。两位驰名欧洲的人物：英国首相倍棱格勋爵和负责欧洲事务的大臣崔洛尼·候普，突然来到福尔摩斯的住所。



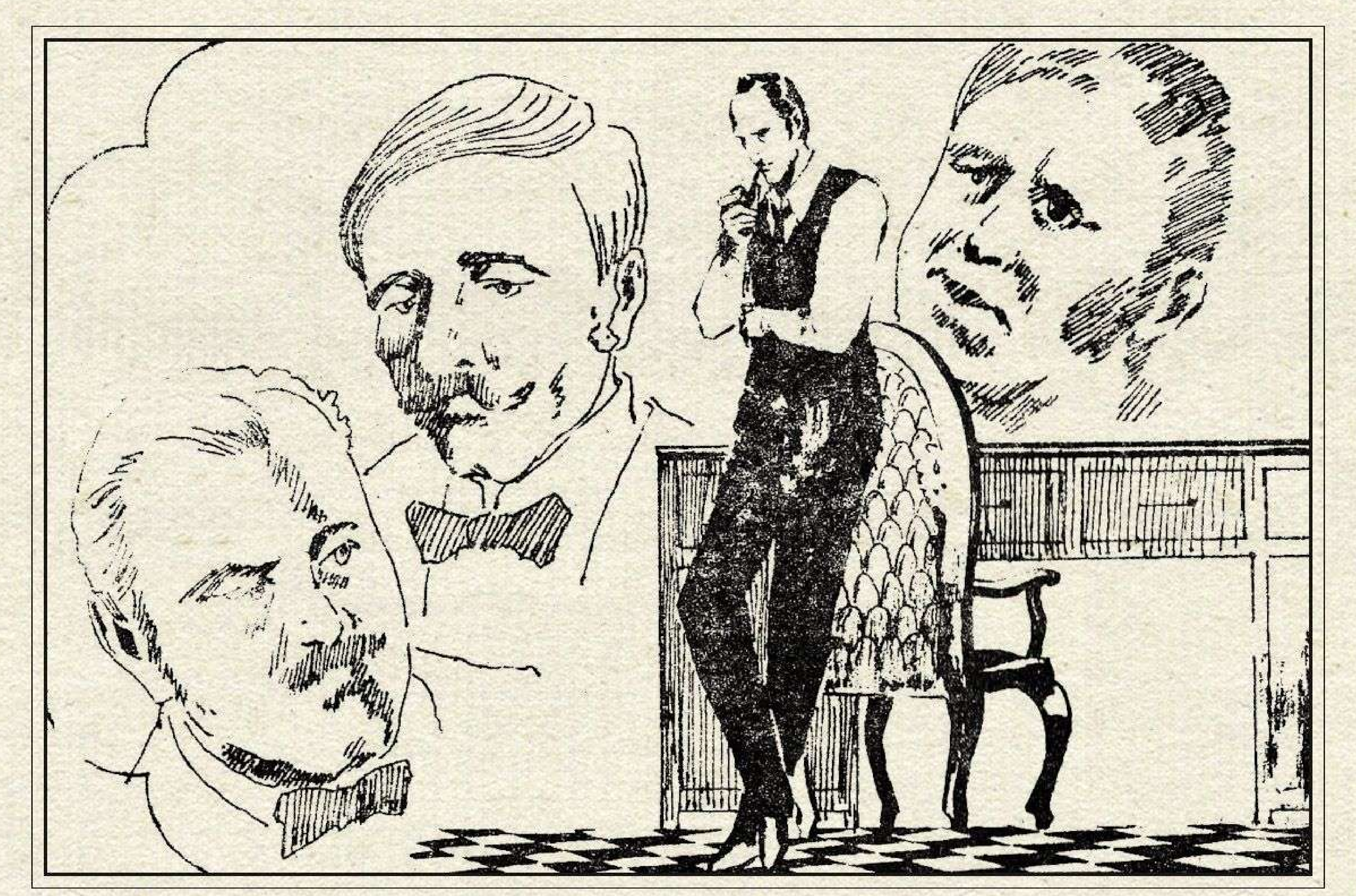
2　候普一见到福尔摩斯便说："今天上午八点钟我发现重要文件丢失。它一旦泄露出去，欧洲的全局就会混乱起来。遵照首相的意见，我们立即赶来找你。"



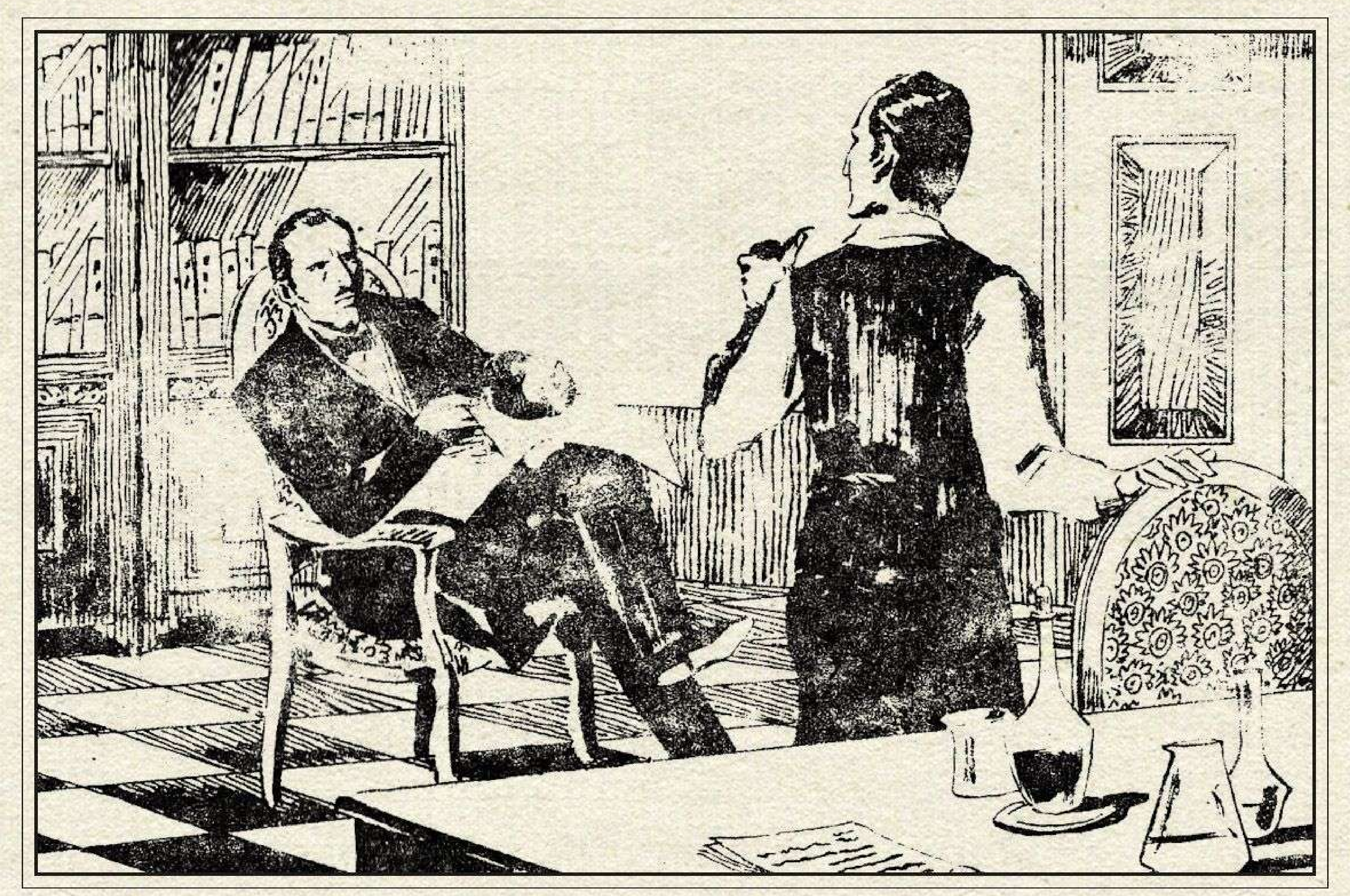
3　福尔摩斯请他叙述一下文件的丢失情况。候普解释道："这文件我昨晚带回家中锁在卧室的文件箱内。晚饭后，我妻子出去看戏，我一直在外屋等待。十一点半，她看戏回来，我才就寝。今晨打开箱子，文件却不翼而飞？"



4　事情非常离奇。在福尔摩斯的追问下，来客只好透露，那文件是某国君主写给英国政府的绝密信。在国内只有几位阁员和外交部里两、三个人知道。候普的妻子也不知道内容，他家里的仆人全忠实可靠。



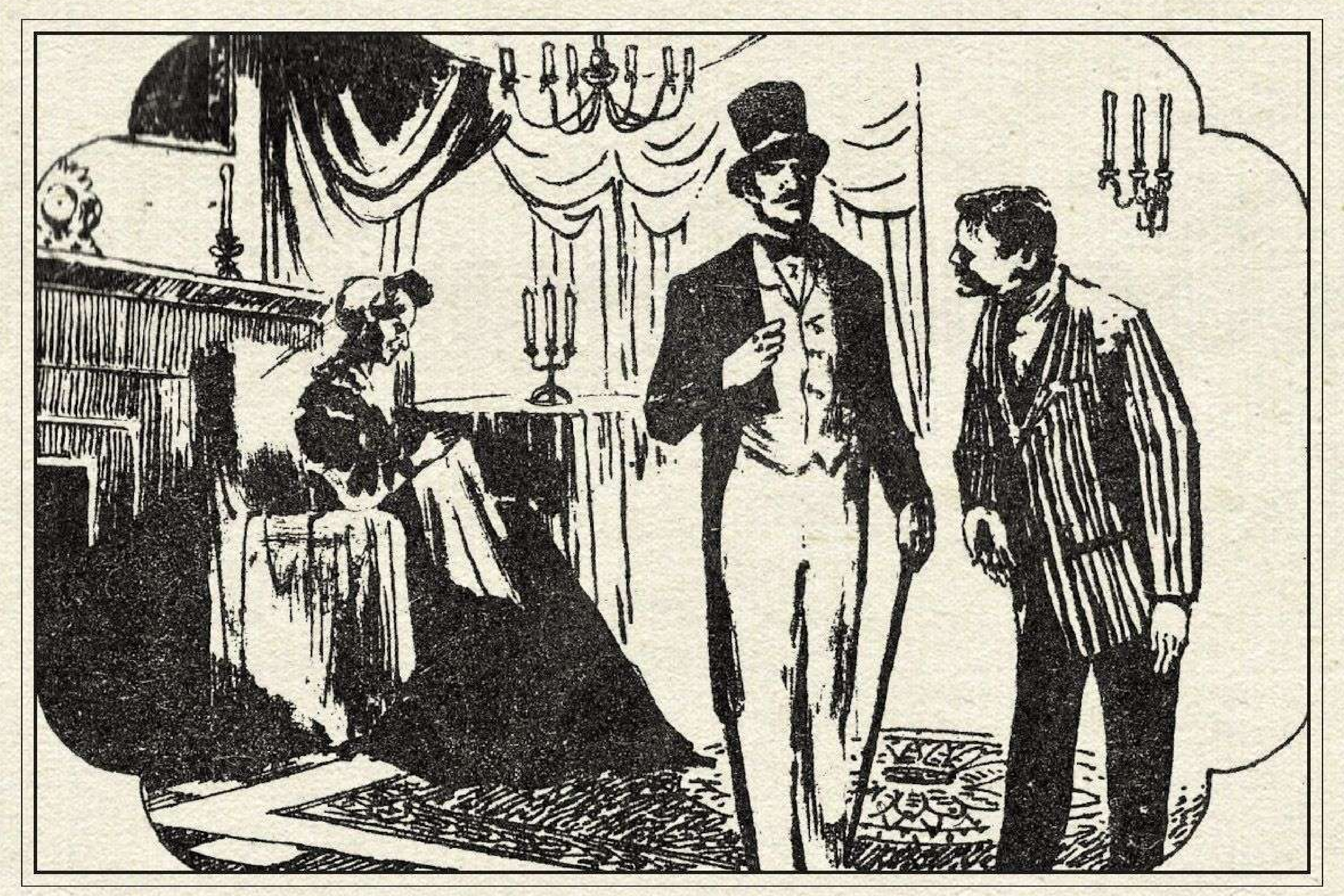
5　福尔摩斯感到这是一桩重大的国际性案件，答应尽力帮忙。来客走后，他沉思起来，伦敦有三个国际间谍：奥勃尔斯坦、拉若泽和卢卡斯，他们之中谁同这案件有关系呢？他决定分别去找这三个人。



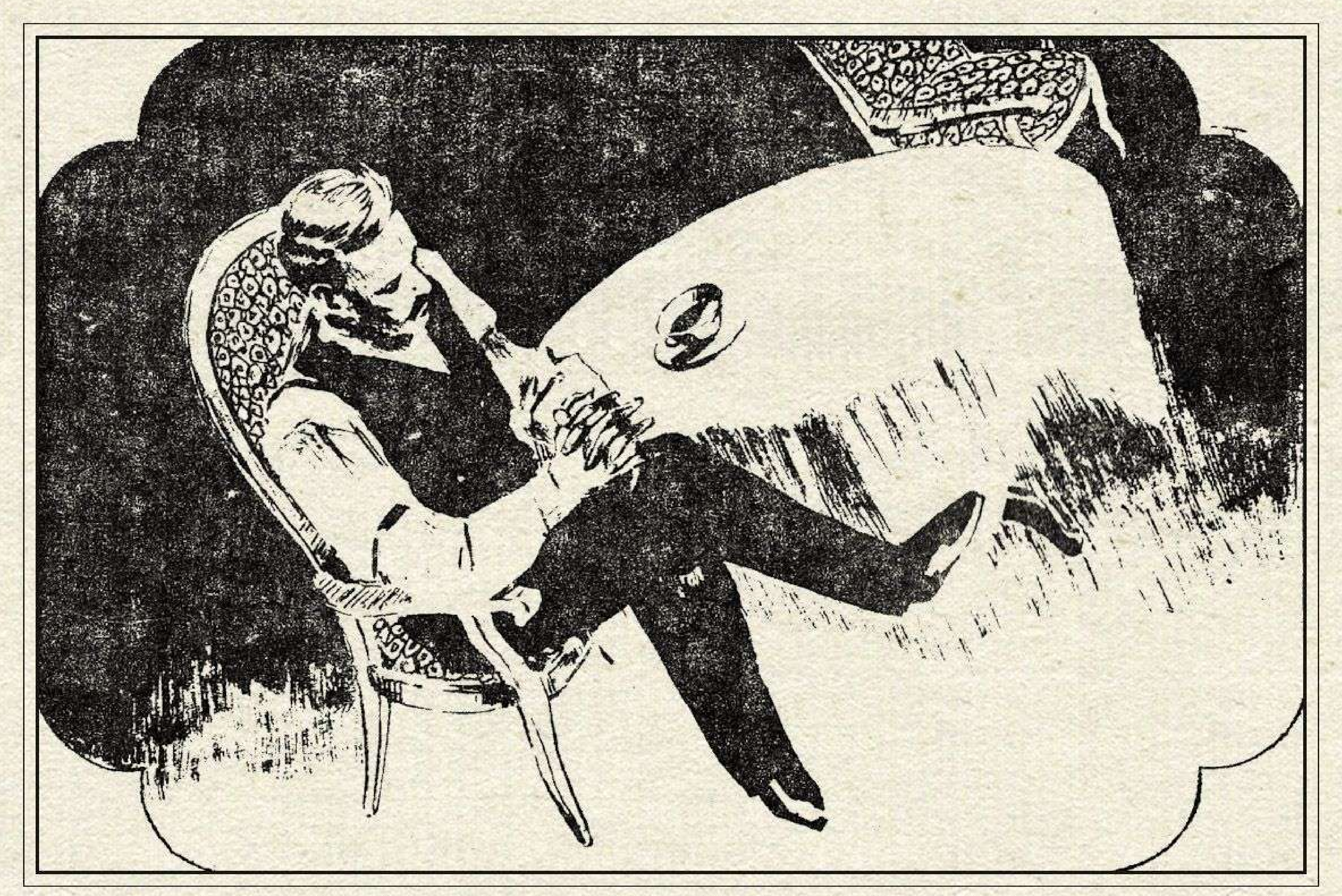
6　正在读晨报的助手华生听了老友的打算，问：“你要找的一个是住在高道尔芬街的艾秋阿多·卢卡斯吗？你再也见不到他了。”



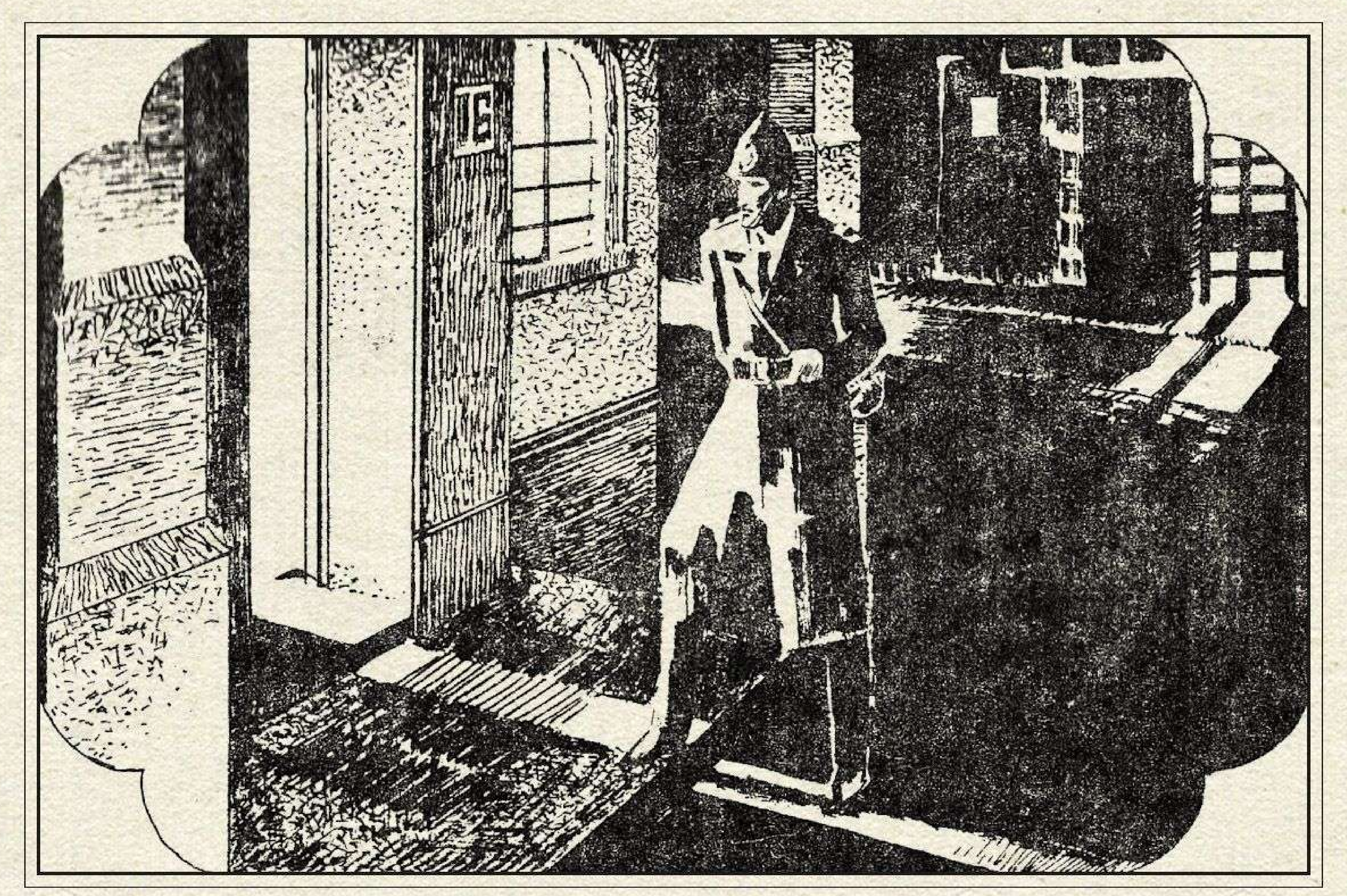
7　“什么？”福尔摩斯大吃一惊。华生递过报纸，那上面登载了一段新闻：“昨晚在高道尔芬街十六号发生了一桩杀人案，户主卢卡斯被害……”福尔摩斯凝视着报纸，眼前浮现起这一幕案情……



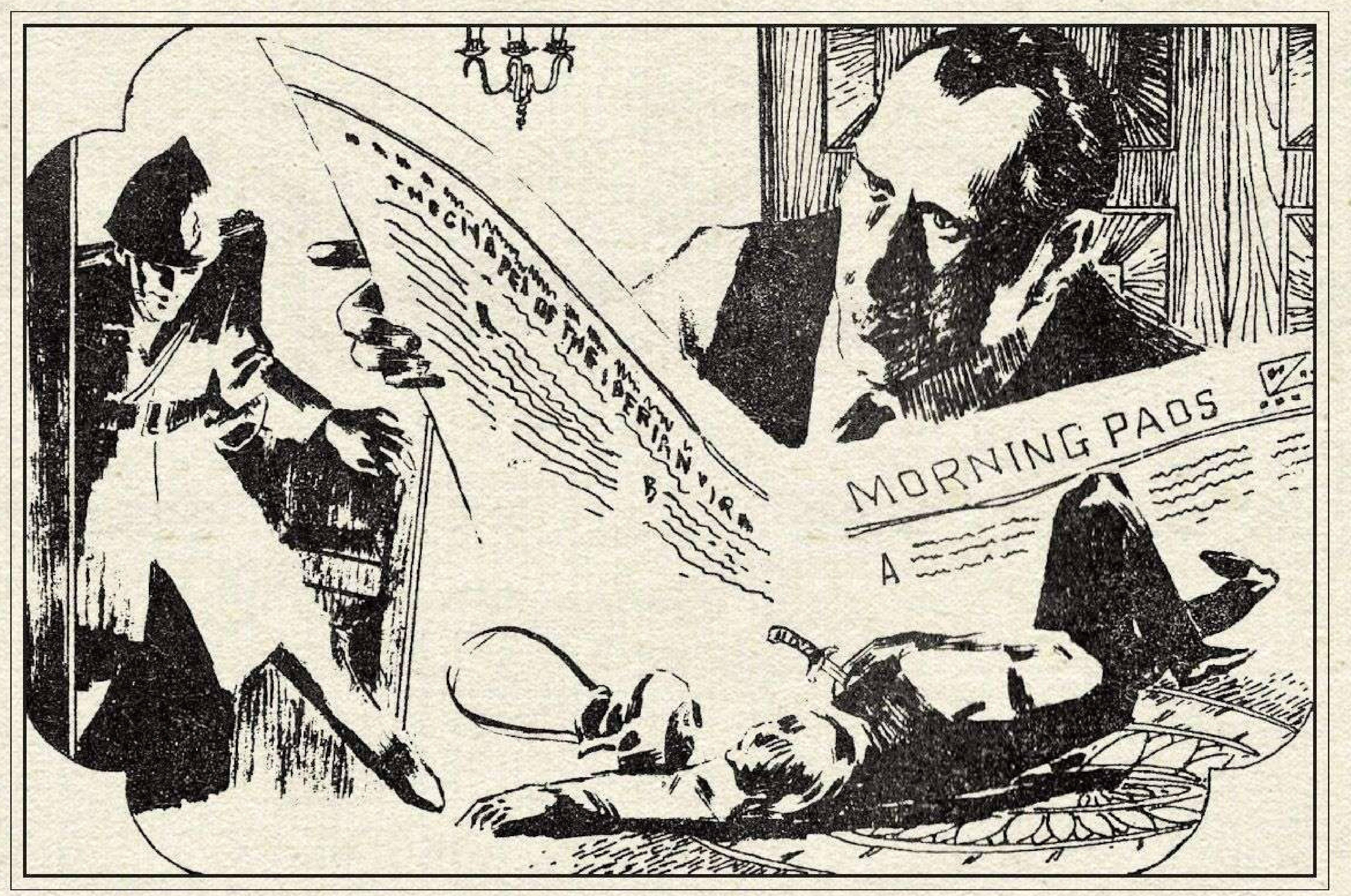
8　卢卡斯三十多岁，在伦敦社交界颇有名望，他独居一栋小巧精致的楼房，家中只有女管家波林格尔太太和男仆米尔顿。



9　昨晚十点钟后，女管家上楼睡觉了，男仆出外访友未归。只有卢卡斯一人在家。



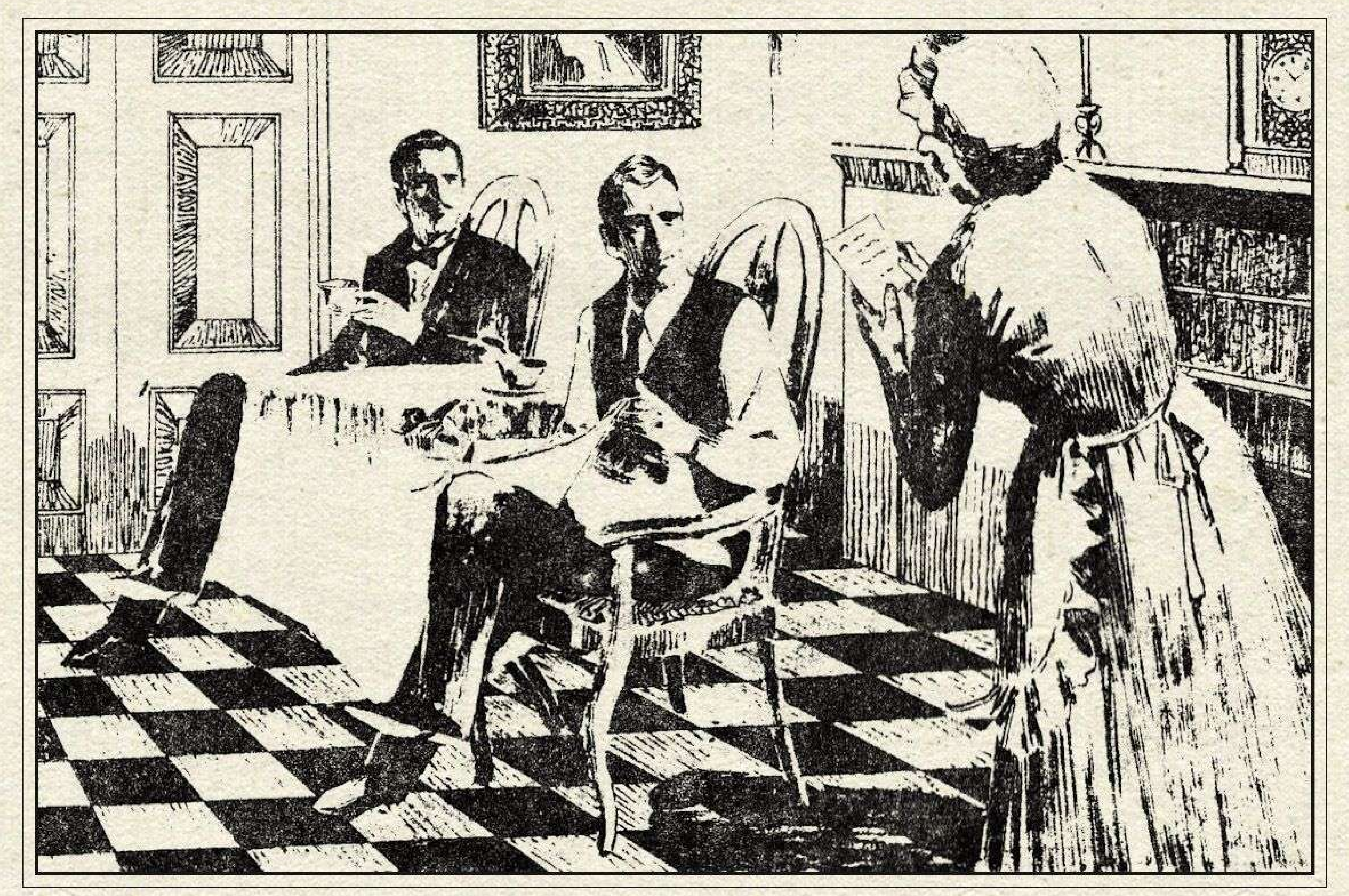
10　十一点半，警察巴瑞特经过高道尔芬街，见十六号的门半开着，他便上前敲门问讯，久无应声。



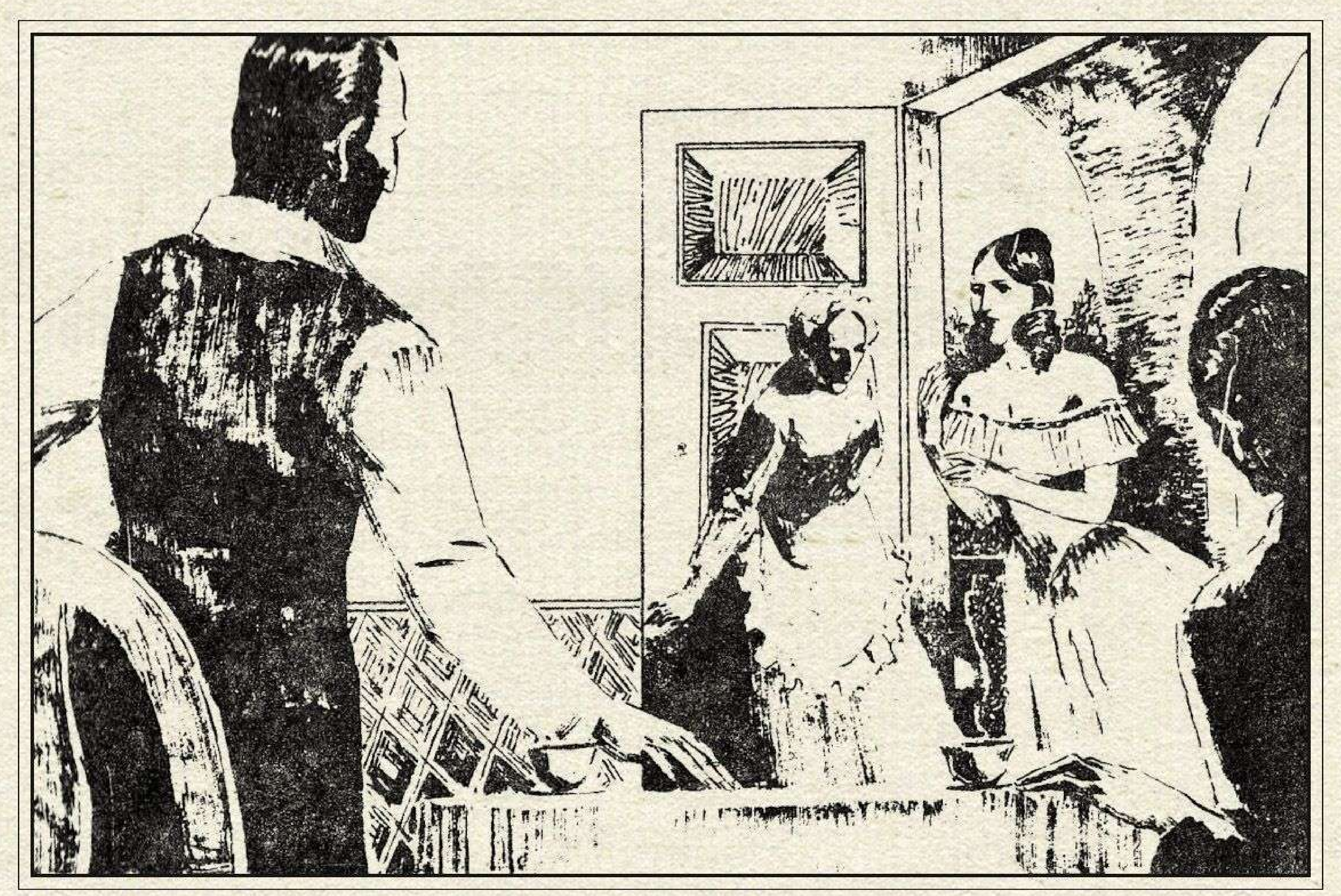
11　巴瑞特推门进去，只见室内东西凌乱，卢卡斯已经死于非命。凶刀是一柄弯曲的印度匕首，它原是挂在墙上的装饰品。室中贵重东西一无所失……



12　福尔摩斯沉思地说："卢卡斯的住地离丢失公文的白厅街相距很近，他很容易串通候普的家人，把文件攫到手。"



13　他们正在谈论的时候，女仆进来递上一张名片，是崔洛尼·候普的夫人希尔达来访。



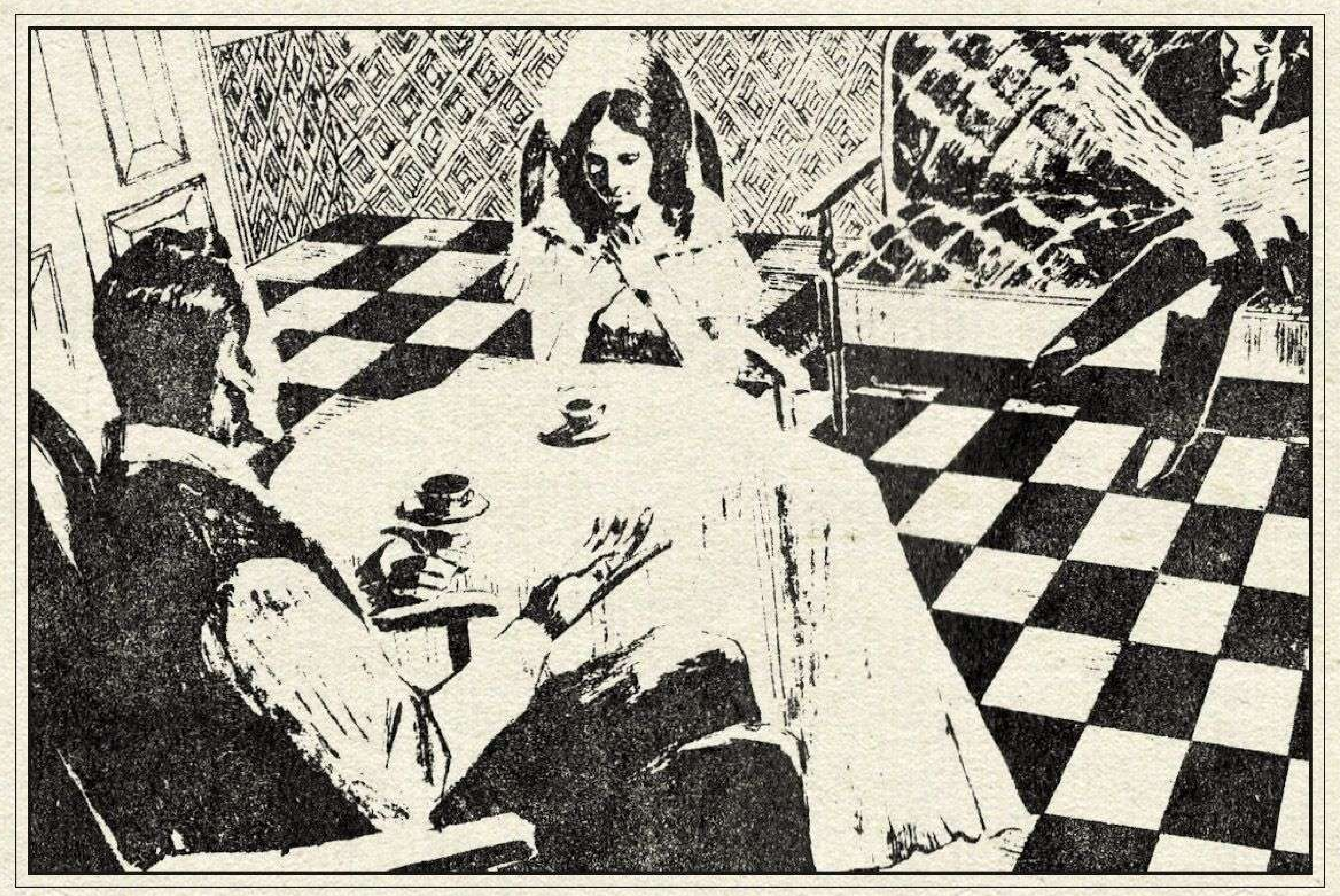
14　希尔达是倍尔明斯特公爵的千金，伦敦有名的美人。她一进来便带着惊恐的神色问道：“福尔摩斯先生，我丈夫到这里来过吗？”



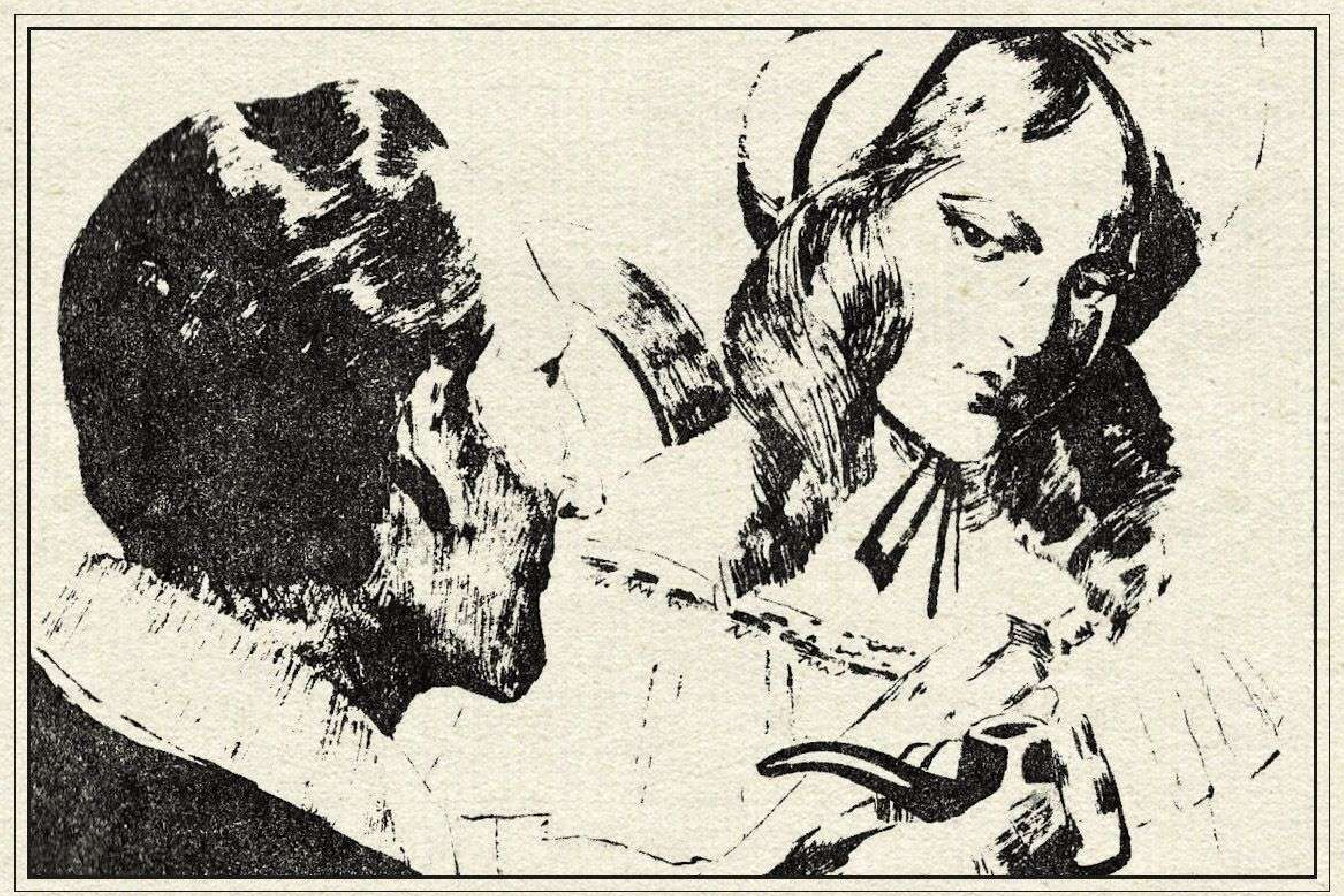
15　“不错，他已来过。”福尔摩斯指着椅子道：“请坐，承蒙驾临，非常荣幸。有话不妨告诉我们，在可能的范围内，尽力帮助你。”



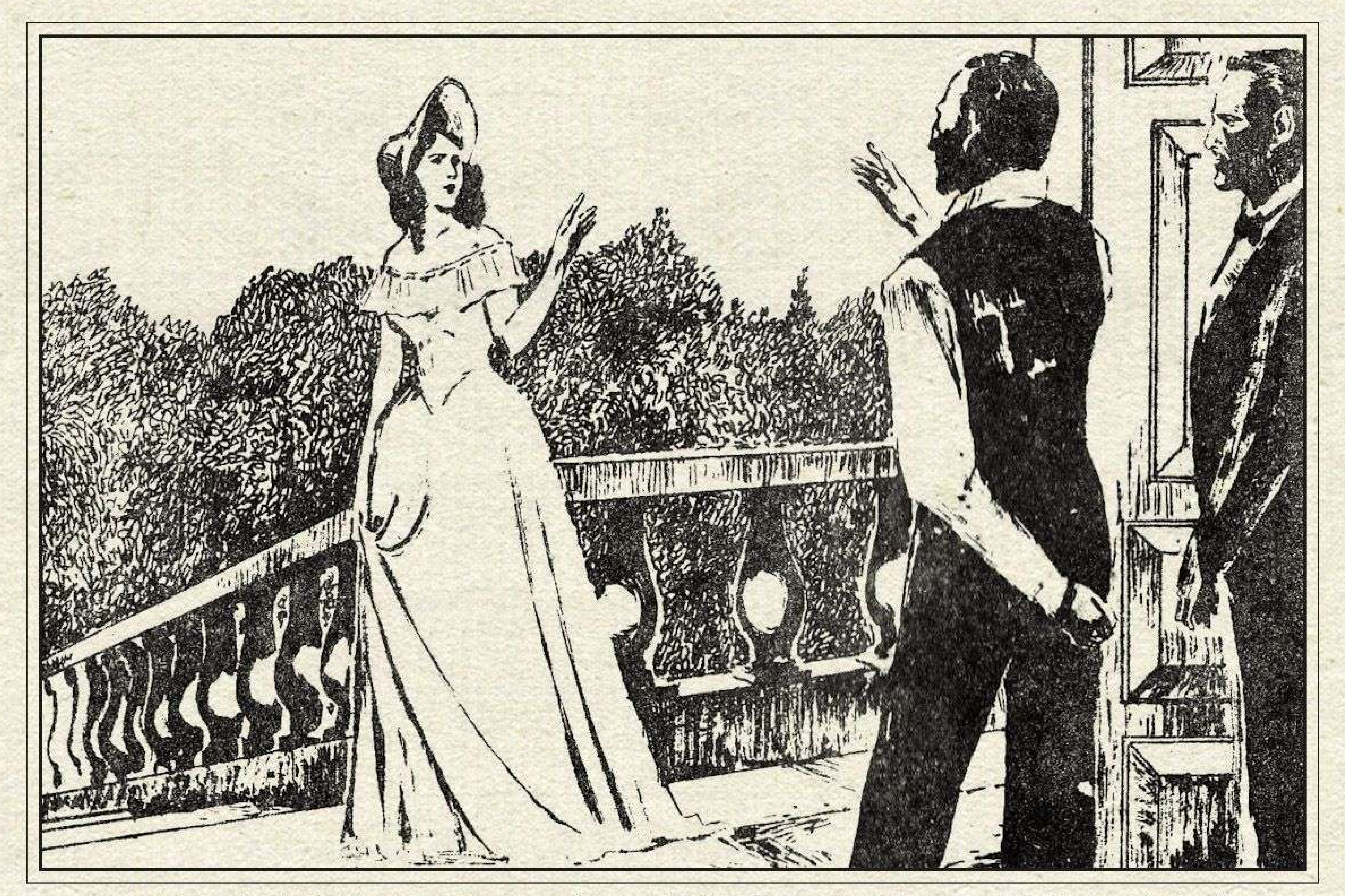
16　她背向着窗坐下，说：“福尔摩斯先生。我愿意对你开诚布公，同时希望你对我也能十分坦率。我和丈夫感情很融洽，但政治上的事他总守口如瓶。我想了解一下丢失的究竟是什么文件？”



17　福尔摩斯婉转地拒绝道：“这真叫我为难，因为你所问的是不能说的。”



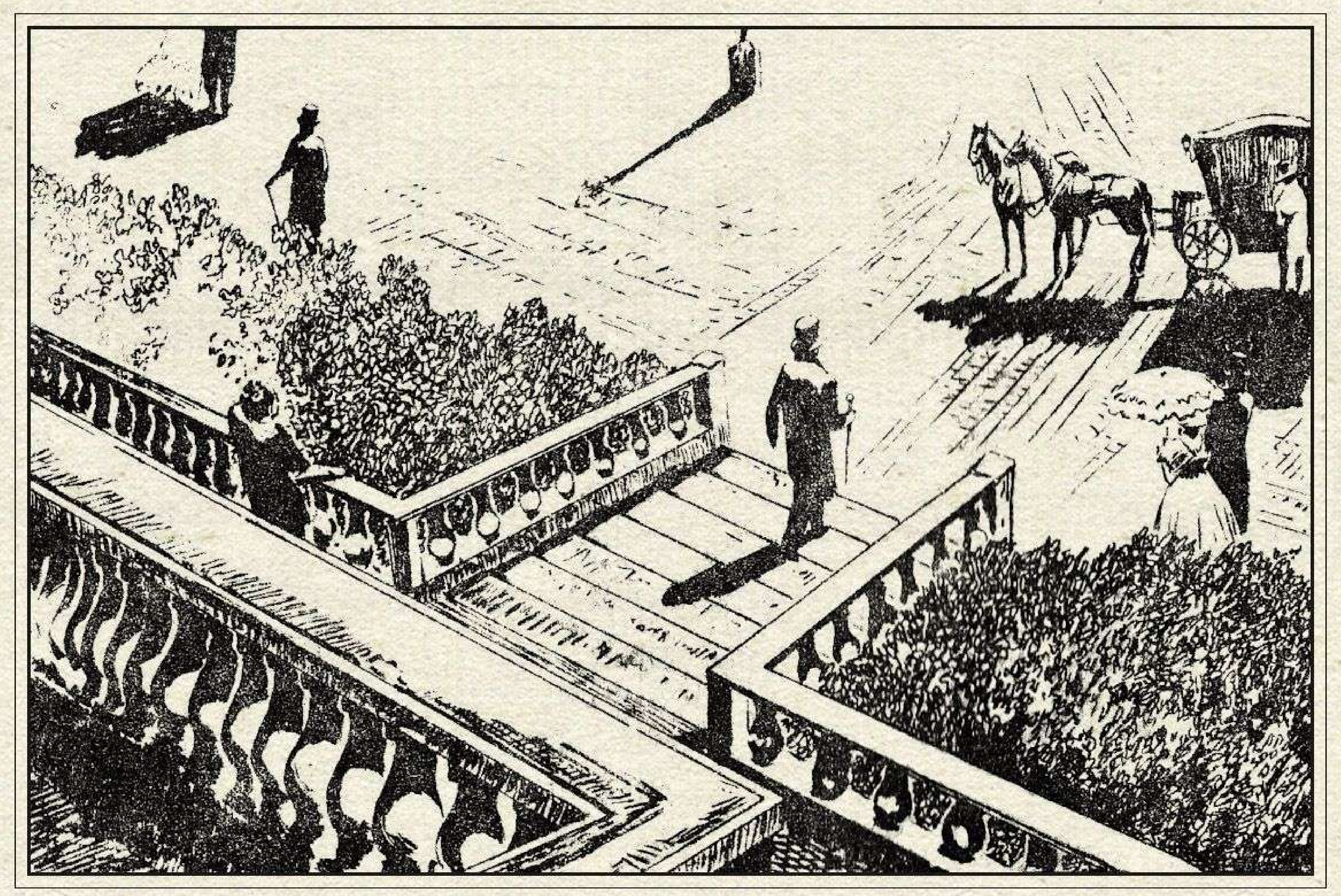
18　希尔达叹了口气，又委婉地说：“福尔摩斯先生，我丈夫的政治地位是否会因而受影响呢？”福尔摩斯答：“除非事情得到纠正，否则是会产生严重后果的。”



19　那女人深深地吸了一口气，好象疑难全解决了似的，她起身告辞时，再三叮嘱道："请不要让我丈夫知道我曾来过这里。"



20　待那夫人离开后，福尔摩斯提醒华生道：“她背光而坐，目的是使我们看不清她神情的变化。她到这里来的真正原因是什么呢？不可忽视啊！”



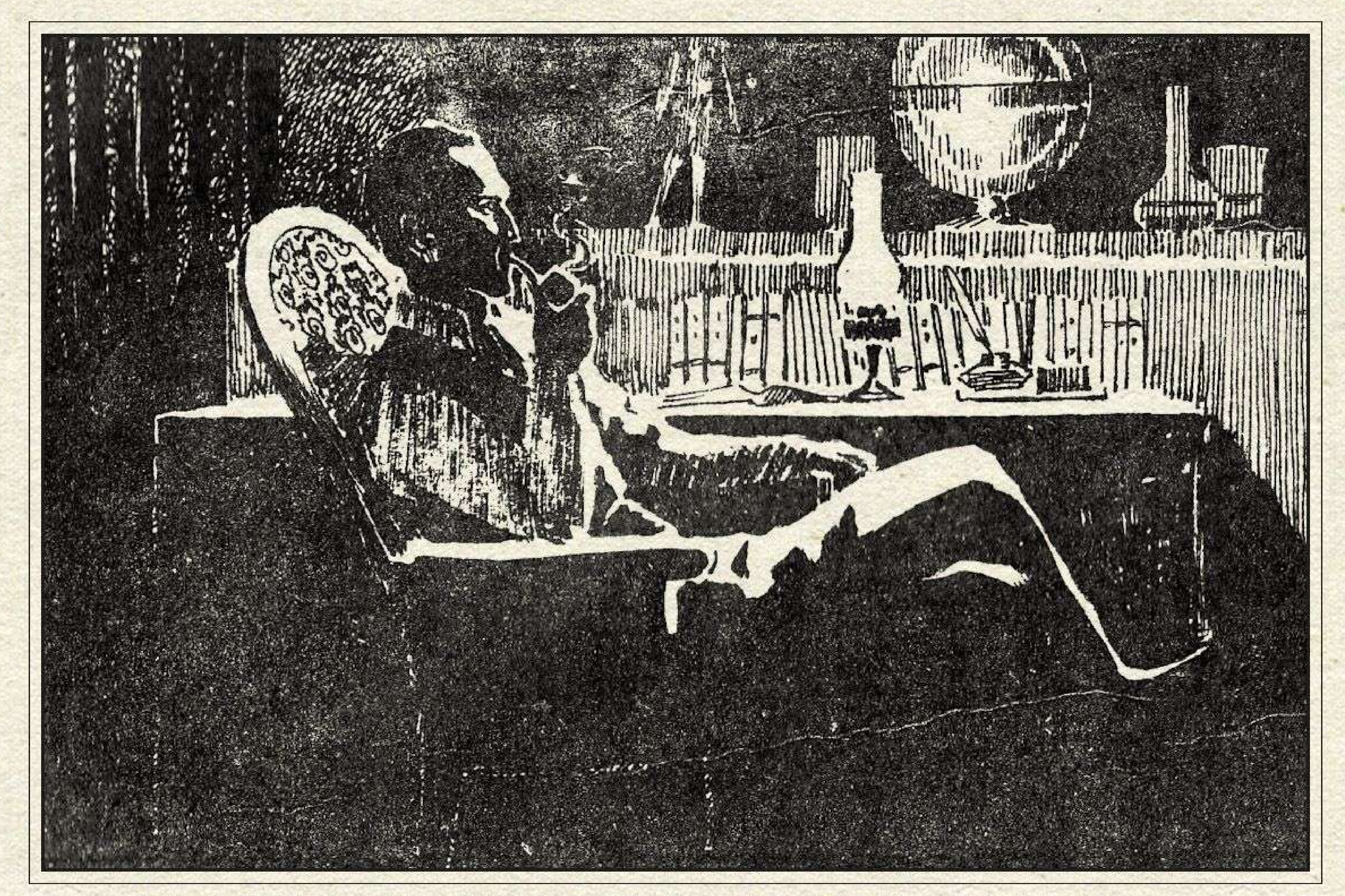
21　说完，福尔摩斯交代华生留家，自己出门，去察看卢卡斯的死状。



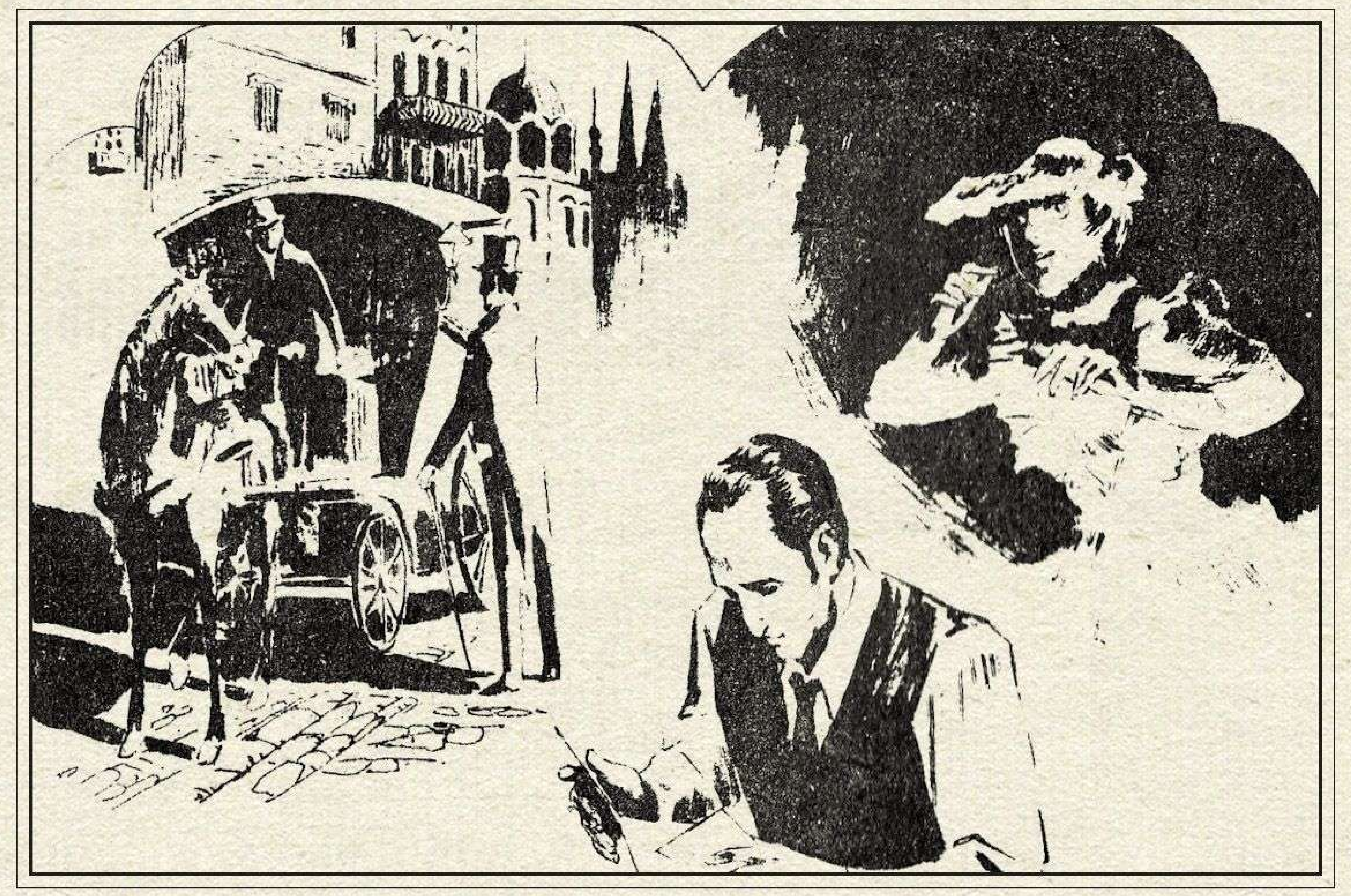
22　伦敦警察厅的侦探雷斯垂德已经派警察守住现场。福尔摩斯发现情况就如报上所描述的一样，没有什么新的进展。



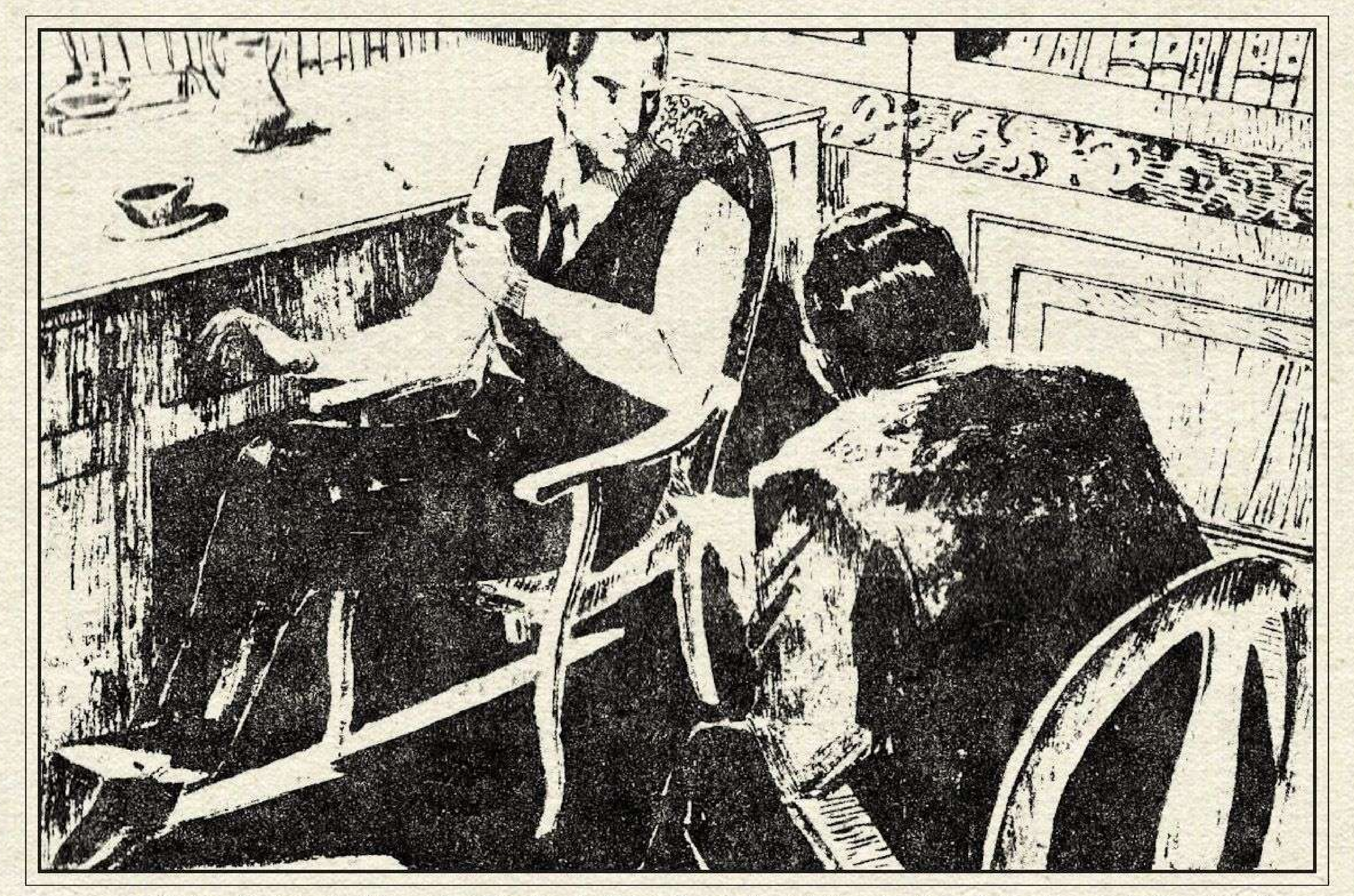
23　在街上，福尔摩斯终于打听到一个新的情况：凶杀案发生的那天晚上，有一个巴黎服饰的妇女曾一连几小时地凝视着卢卡斯的那栋房子。



24　以后几天，福尔摩斯寡言少食，猛吸烟斗，埋头沉思。



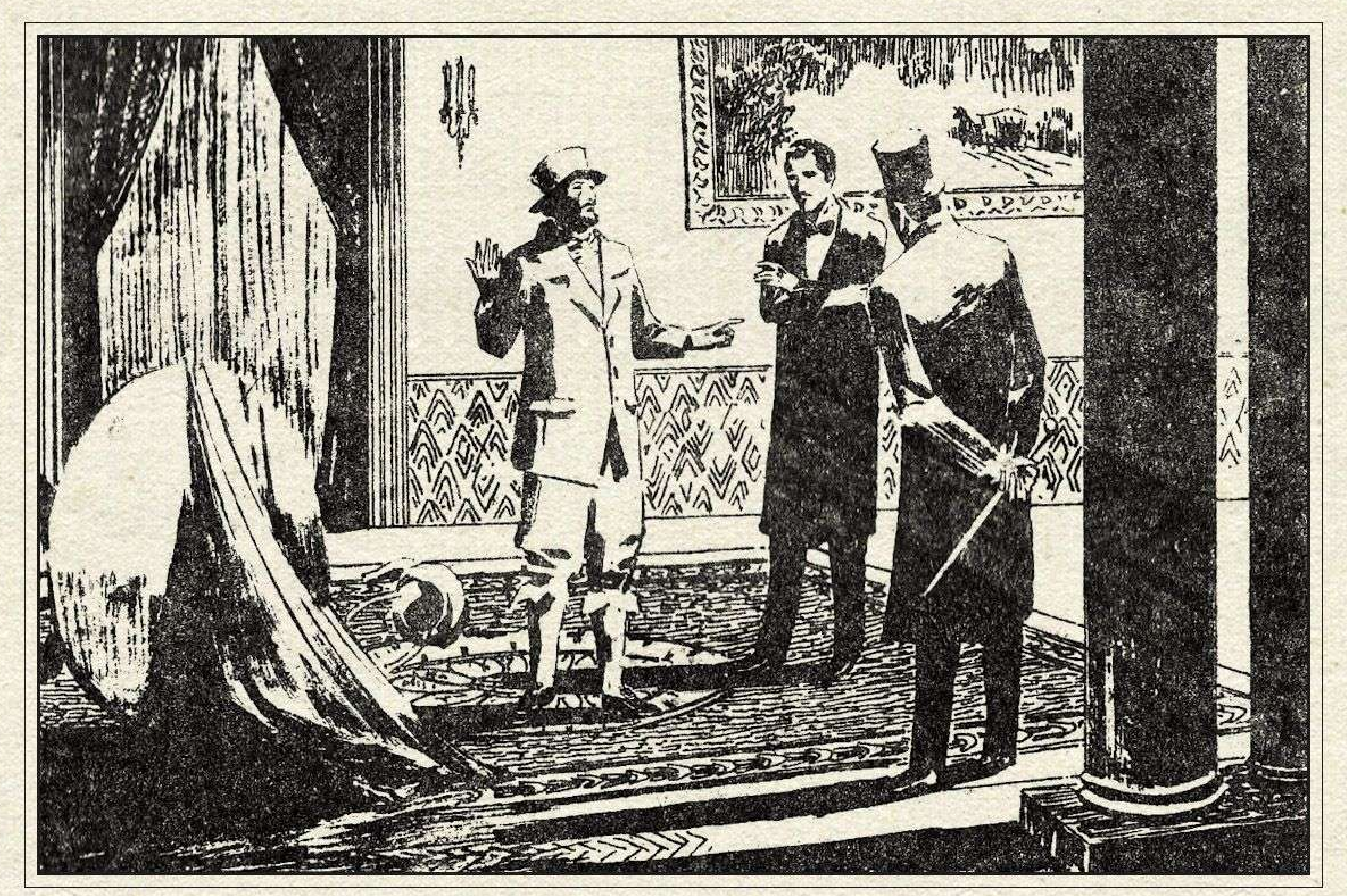
25　第四天，福尔摩斯收到一份巴黎警方拍来的长电。说：“那个在伦敦高道尔芬街凝视卢卡斯住房的女人，已查清是弗那依太太。她性情古怪、忌妒成性，目前精神失常。其夫弗那依化名卢卡斯，在巴黎和伦敦轮流居住……



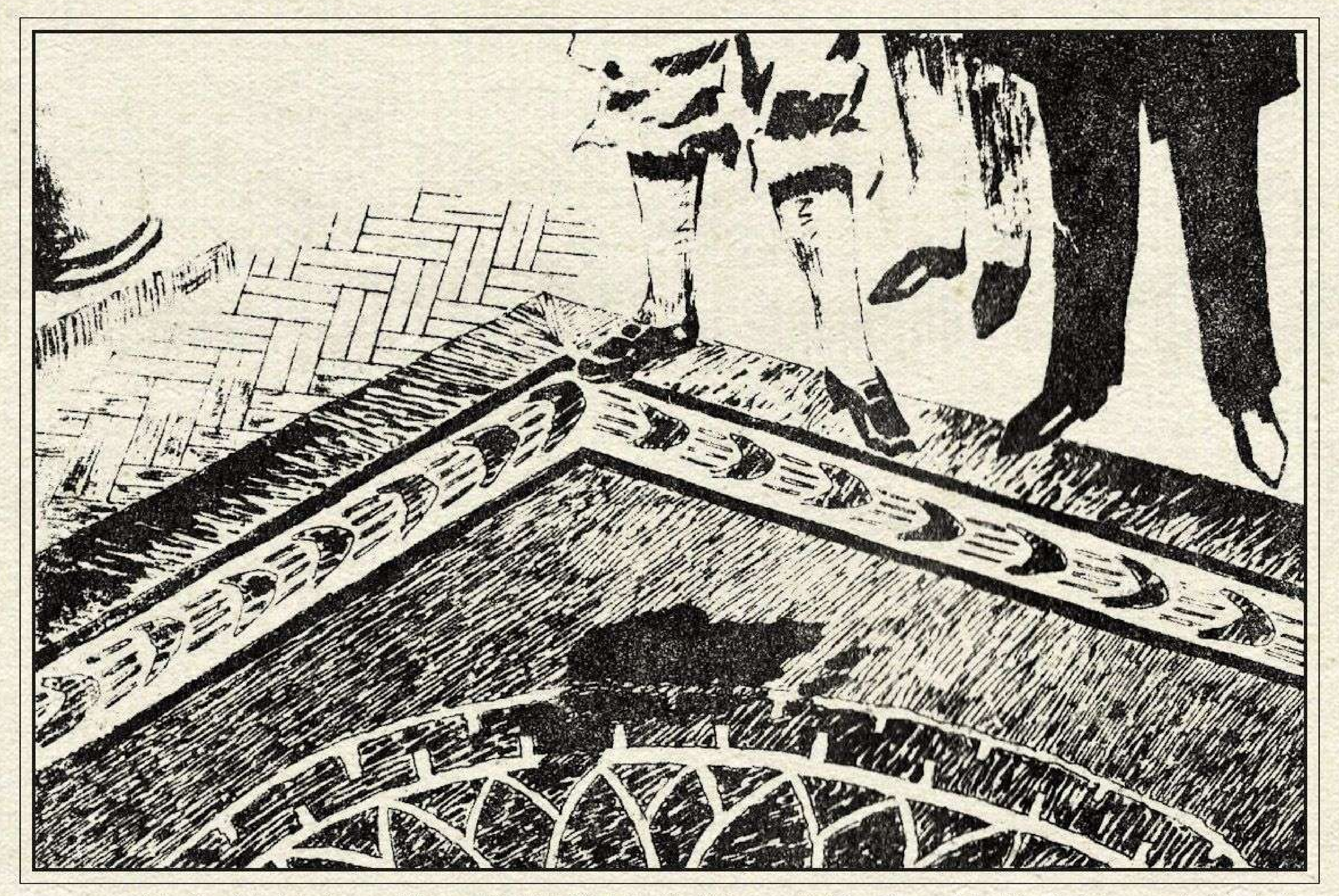
26　华生非常高兴，因为电文还讲到弗那依太太可能由于颠狂发作，持匕首行凶杀夫。这样，案情便有所突破。卢卡斯的死只是个意外的事件，重要的是，这封绝密信现在在哪里？



27　这时，雷斯垂德派人捎来一封信，要福尔摩斯即刻到高道尔芬街十六号去一趟。



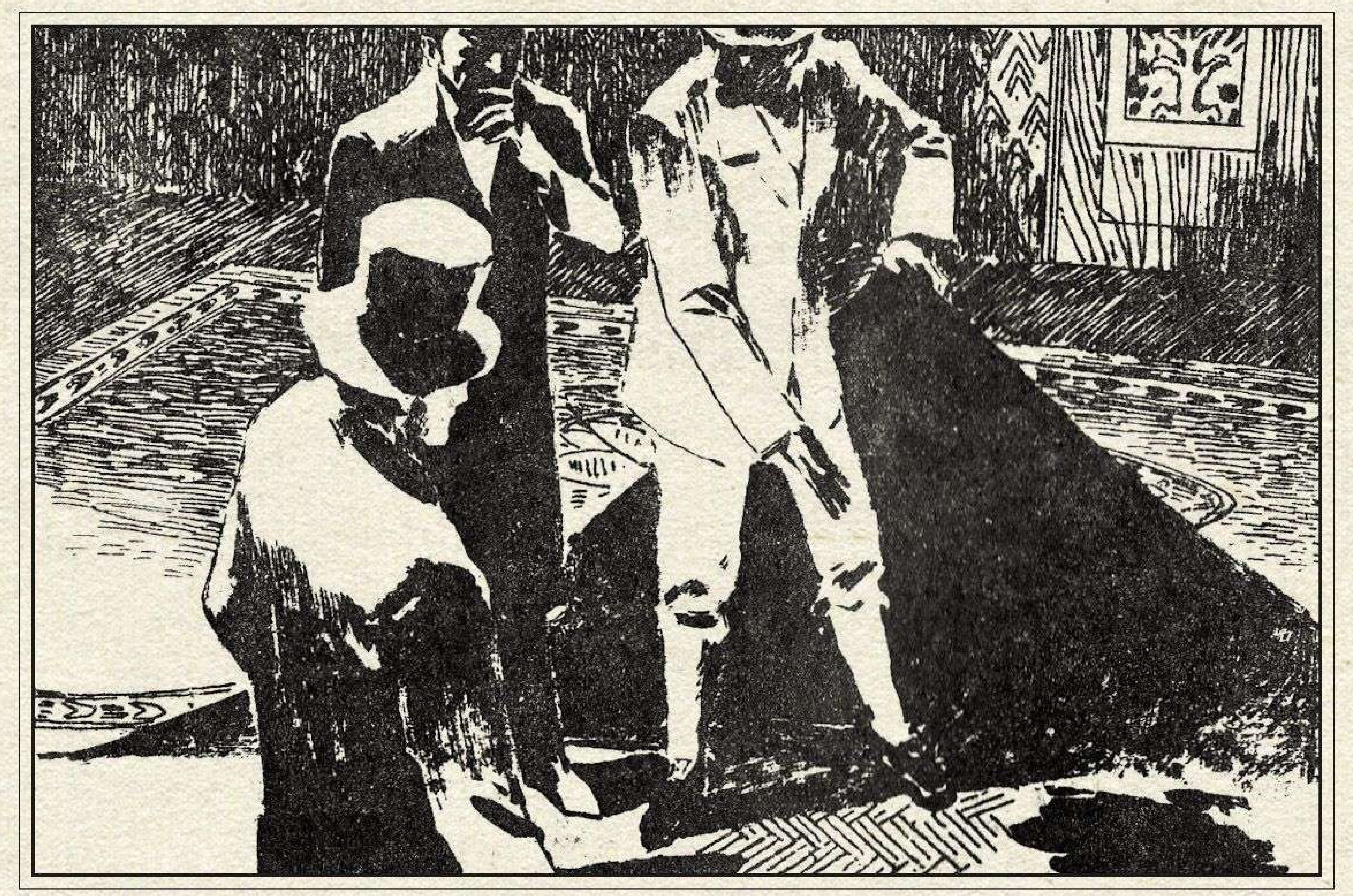
28　他俩很快赶到现场。雷斯垂德一见面就对福尔摩斯说：“有一件反常的小事，相信你会感兴趣的。”



29　就象变魔术一样，他指着地毯说："你看，这块血迹，应该浸透到地板上吧？"福尔摩斯肯定地回答："应该是这样。"



30　“可是，地板上相应的地方，并没有血迹。”雷斯垂德边说边揭起地毯，情况果然如此。福尔摩斯奇怪地说：“血已透过毯子的反面，按理地上应该留下痕迹的呀。”



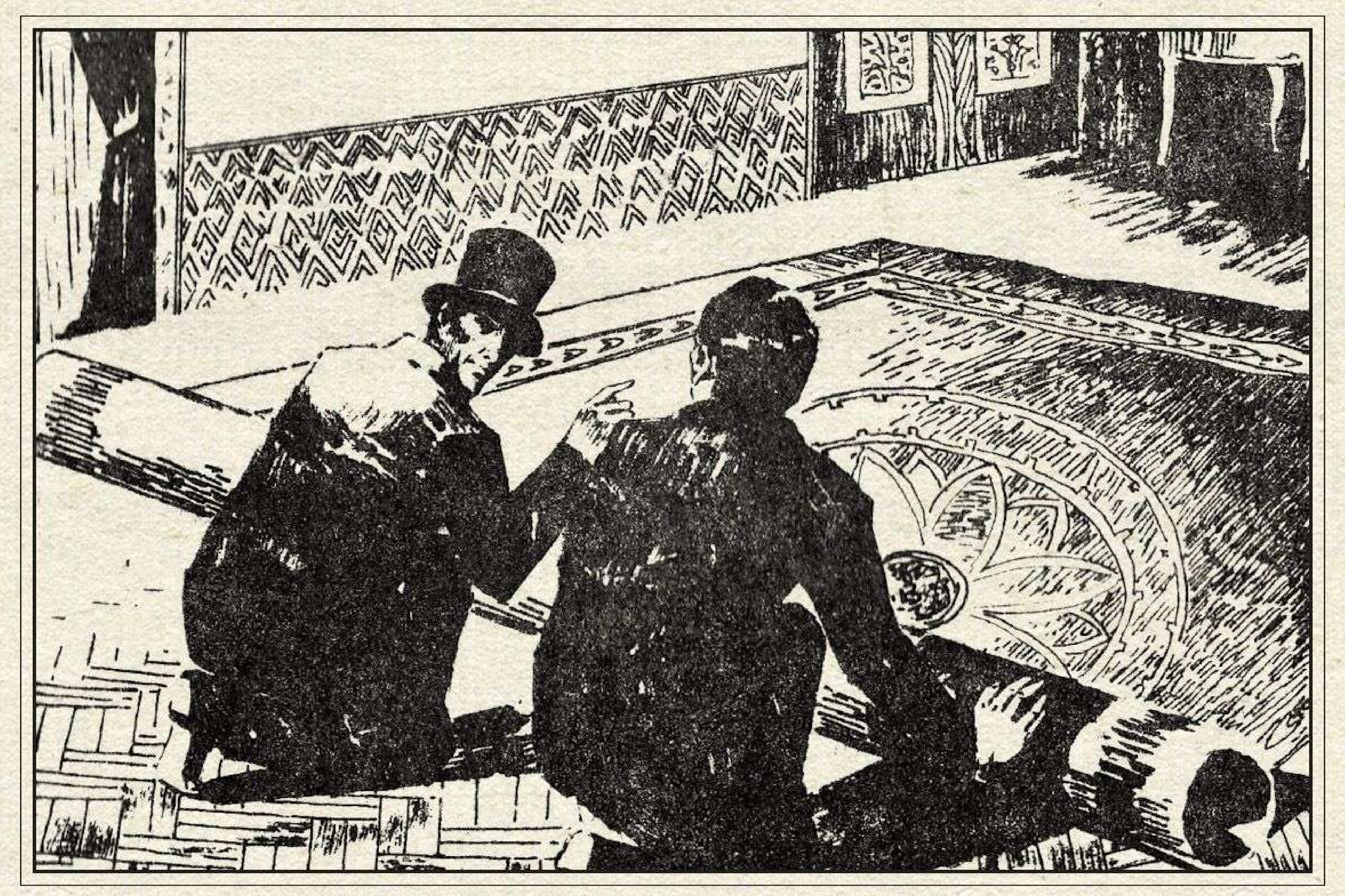
31　雷斯垂德不由得哈哈大笑起来，然后捉弄似的说："我现在给你看第二块血迹。"说着，他把地毯的另一角掀起，地上露出一片紫红色的血迹："你看这究竟是怎么一回事？"



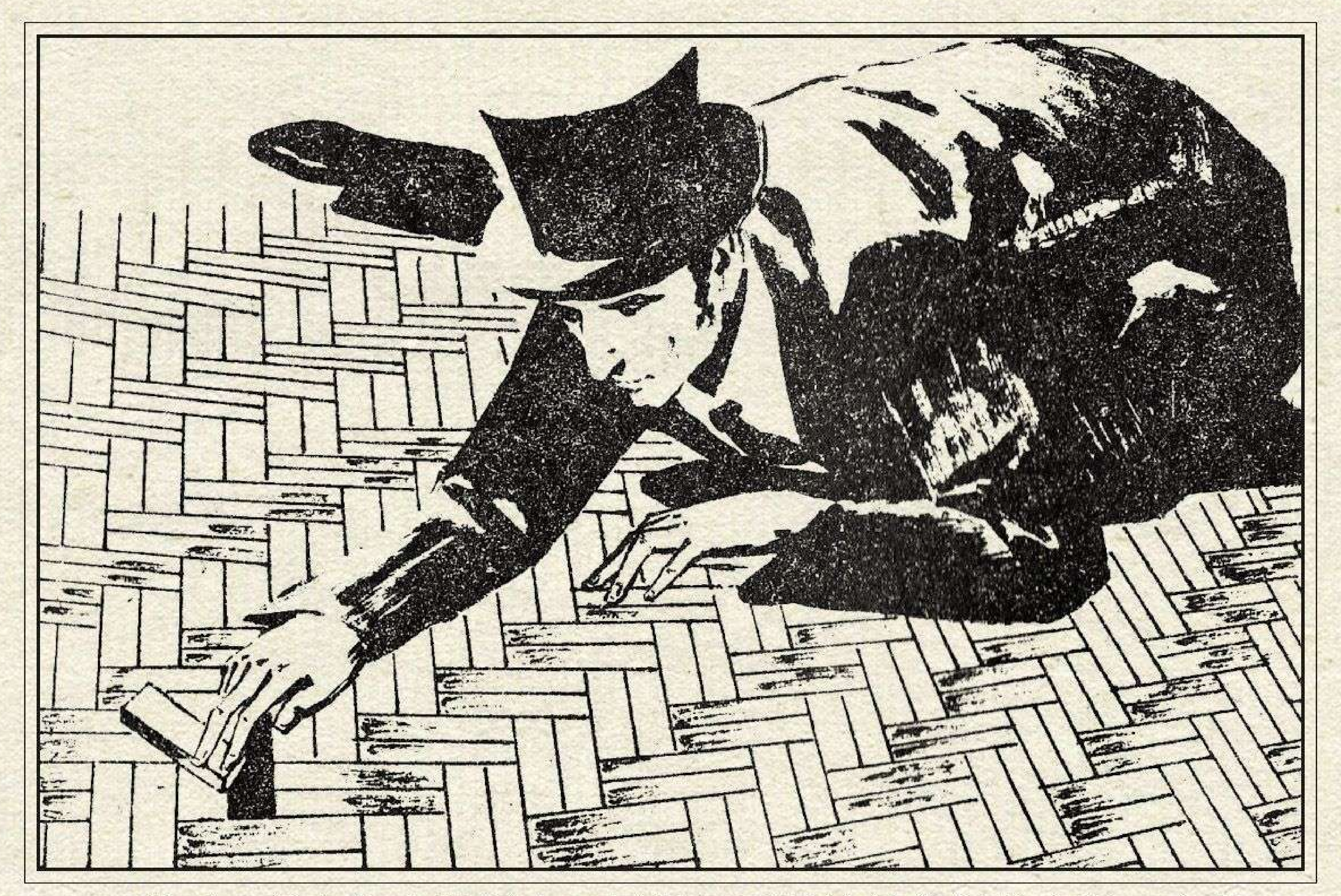
32　福尔摩斯说：“这很简单，两块血迹原来是叠在一起的，地毯被人移动了。”雷斯垂德问道：“这里日夜都有人看守着，是谁移动地毯？为了什么？”



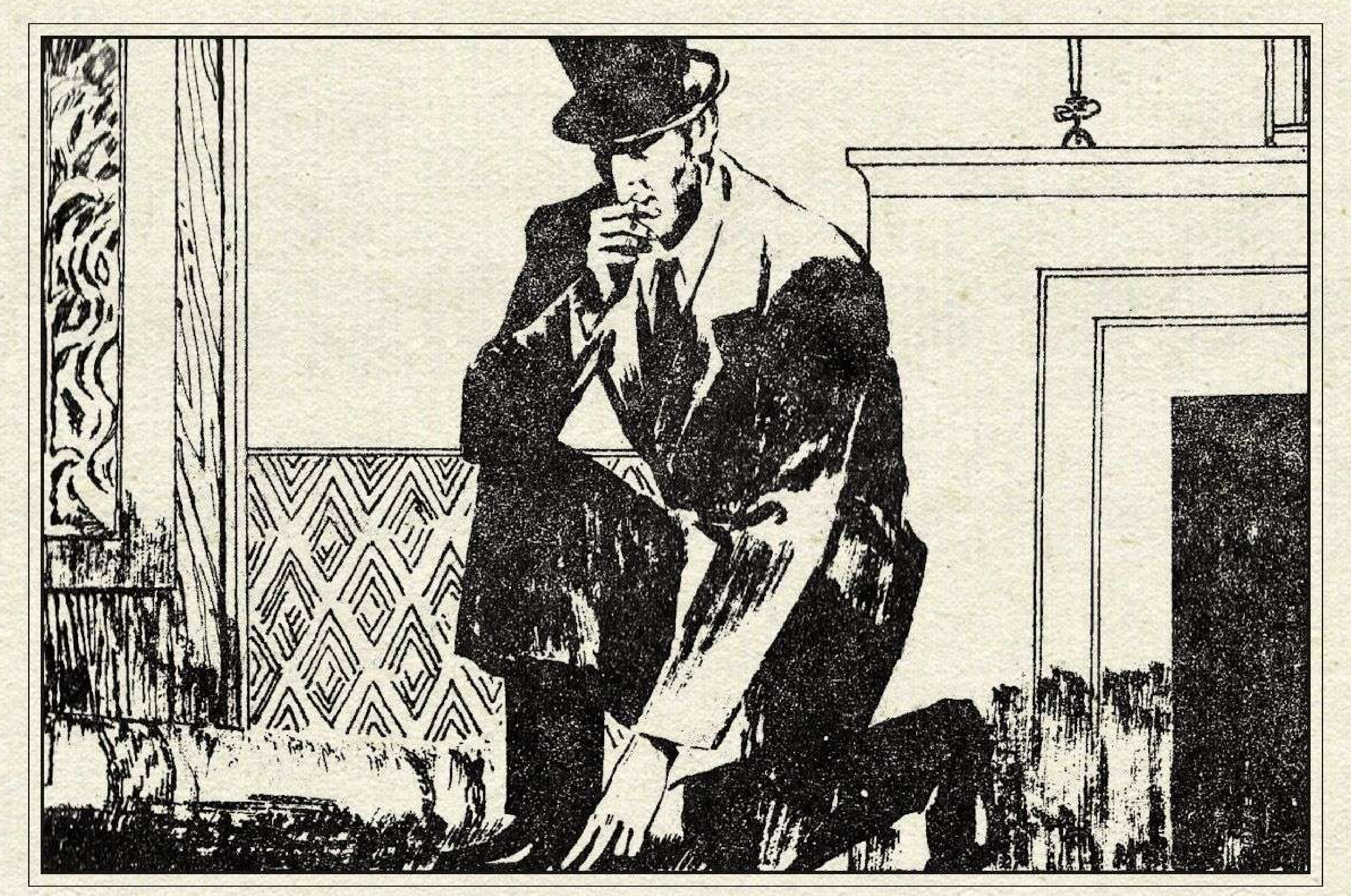
33　福尔摩斯一时被问住了，不停地眨着眼睛思考着。一会儿他建议雷斯垂德把守卫的警察带到后屋，单独查问："为什么竟敢私自放人进来？"



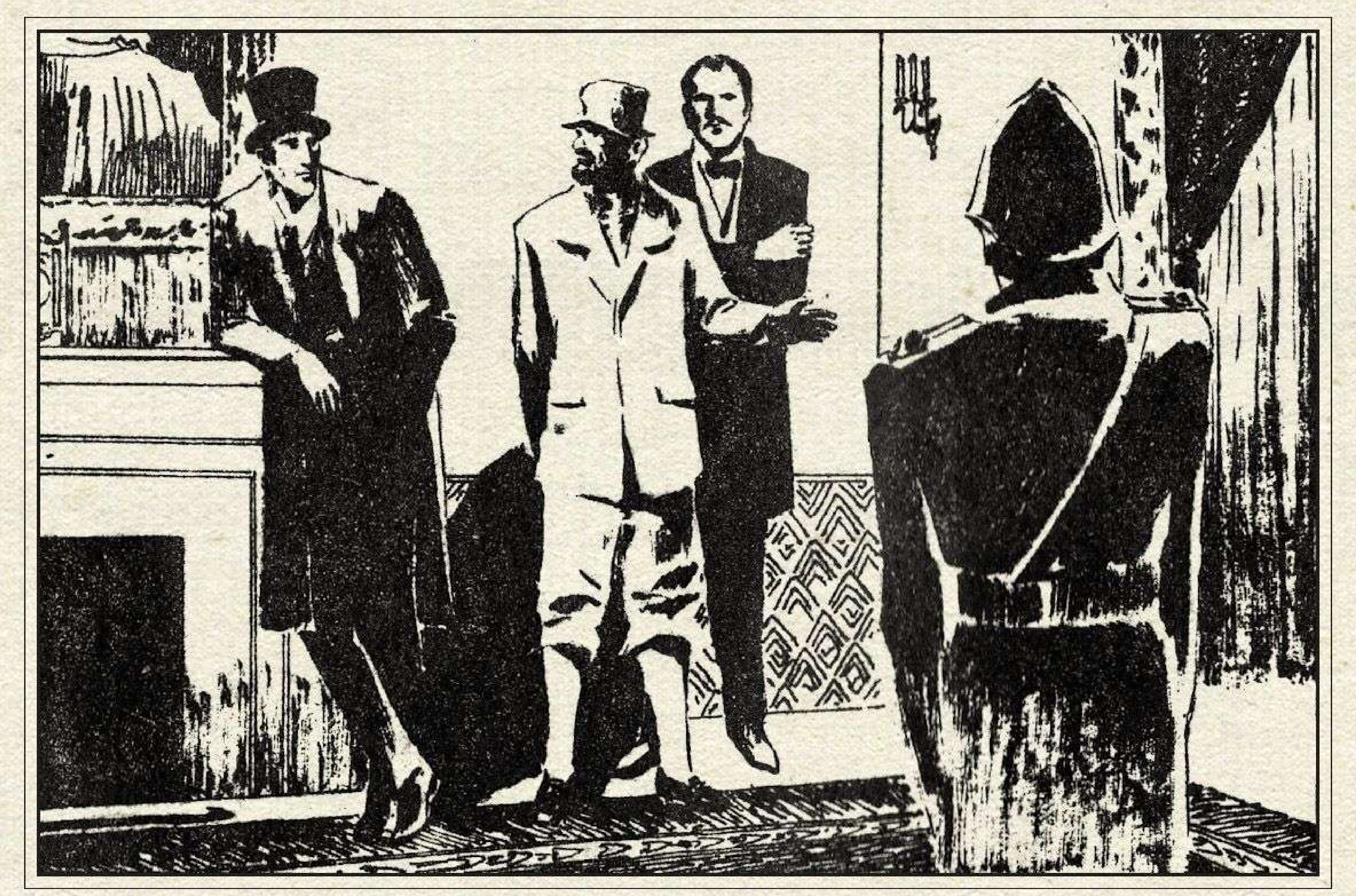
34　那公家侦探遵命把警察带去盘问了。福尔摩斯即刻一反刚才的平静神态，对华生说："快来！把地毯掀起！"



35　然后，他匍匐在地板上，用指甲不断地掀着每块木板。突然，有一块木板活动了，露出了一个小黑洞。



36　福尔摩斯急忙伸手进去，可是，里面一无所有。他生气地哼了一声，把手抽回来，脸上露出失望的神色。



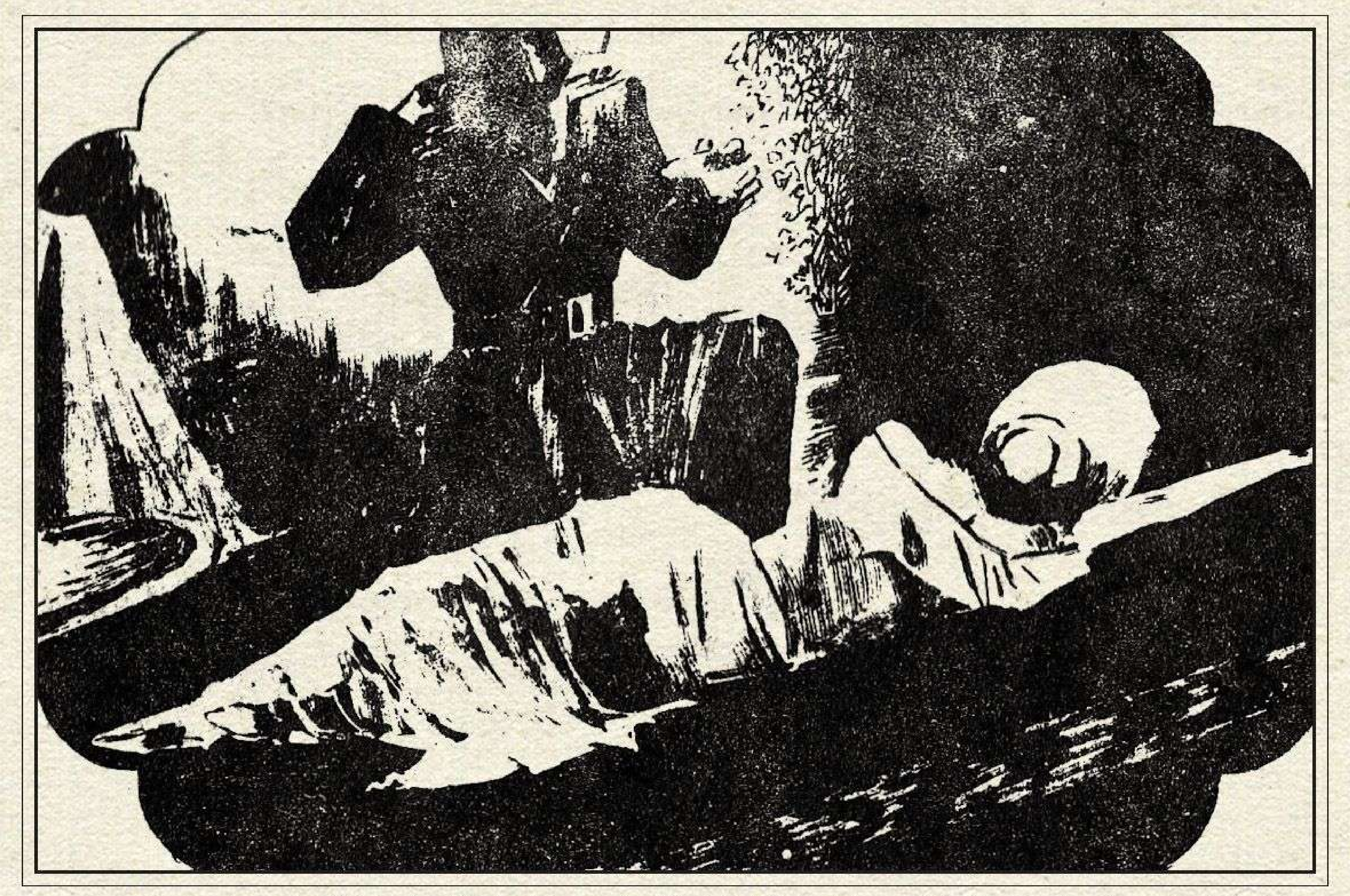
37　他俩刚把地毯复原，雷斯垂德便走了进来，说："福尔摩斯先生，劳驾久待了。他已完全承认了。"那警察羞愧地讲了事情经过。



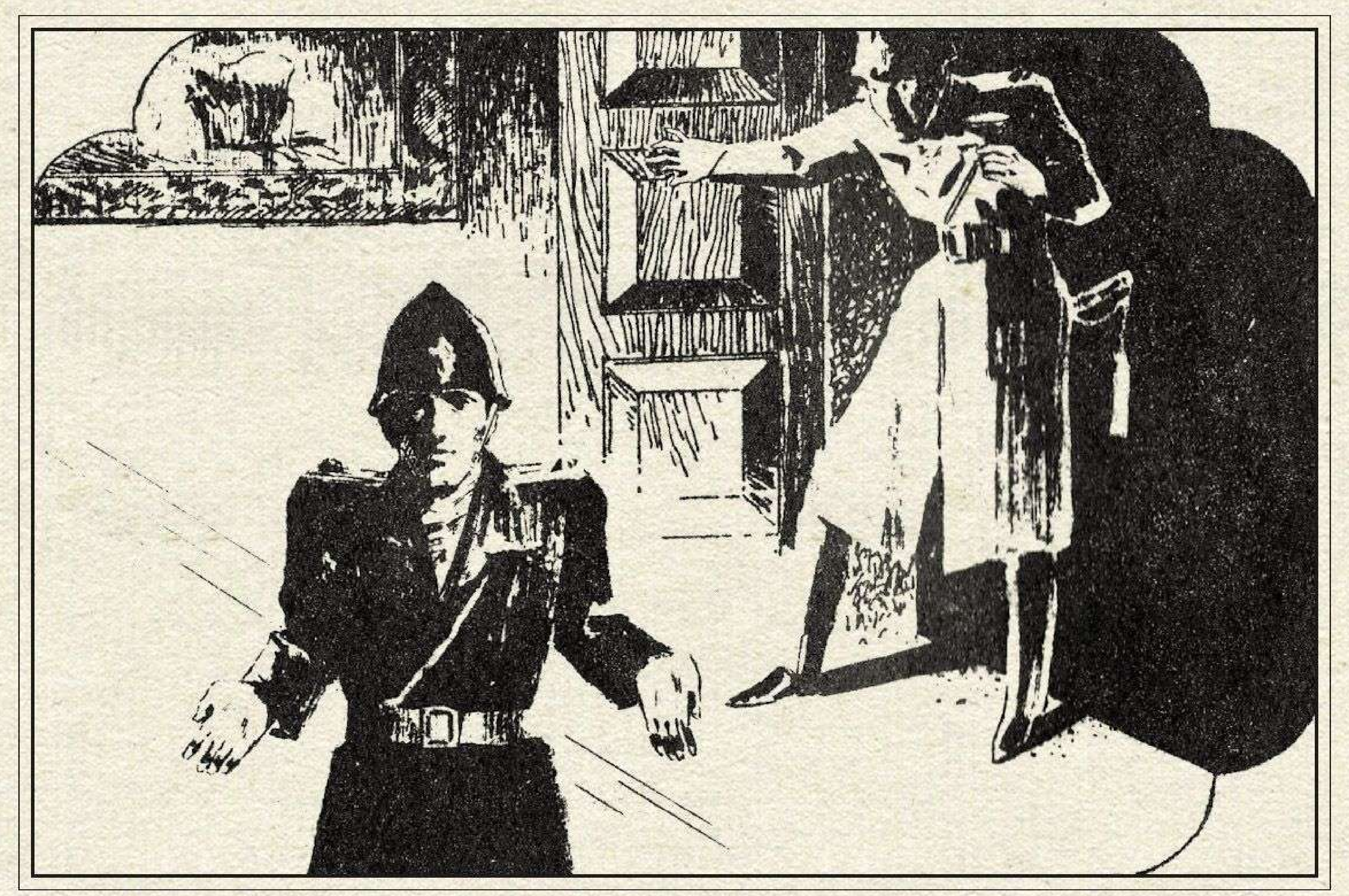
38　原来，昨天晚上，有一个美丽的女人，说是应征打字员的广告弄错了门牌，闯进这里。警察因为看守了一天，觉得寂寞无聊，便和她攀谈起来。



39　那女人获悉这里就是报上讲的发生杀人案的地方，就要求进房看看。警察见她是个很体面的女人，便让她进去了。



40 谁知她看到地上的血迹，忽然晕倒在地。警察忙将冷水洒在她脸上，但仍不能使她苏醒。



41　警察连忙到对街的商店里去买白兰地酒。当他回来的时候，那个女人已不知去向了。警察以为准是她苏醒过来后，觉得惭愧，不辞而别。



42　福尔摩斯向警察详细地打听了那女人的外表和衣着后，借口要办别的事情，就和雷斯垂德告别。



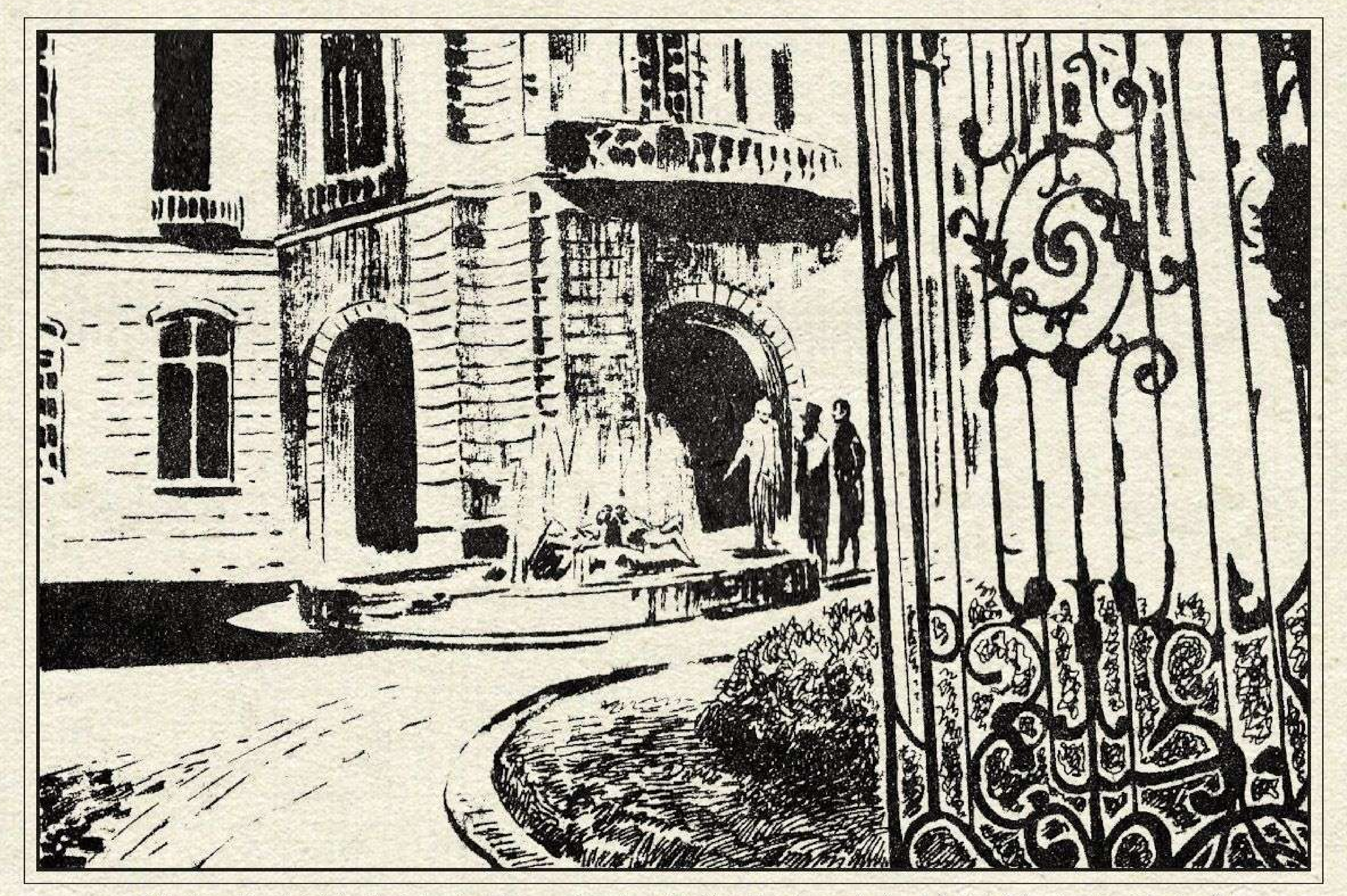
43　那警察开门相送，福尔摩斯忽然停住脚步，掏出一张女人的照片给他看。



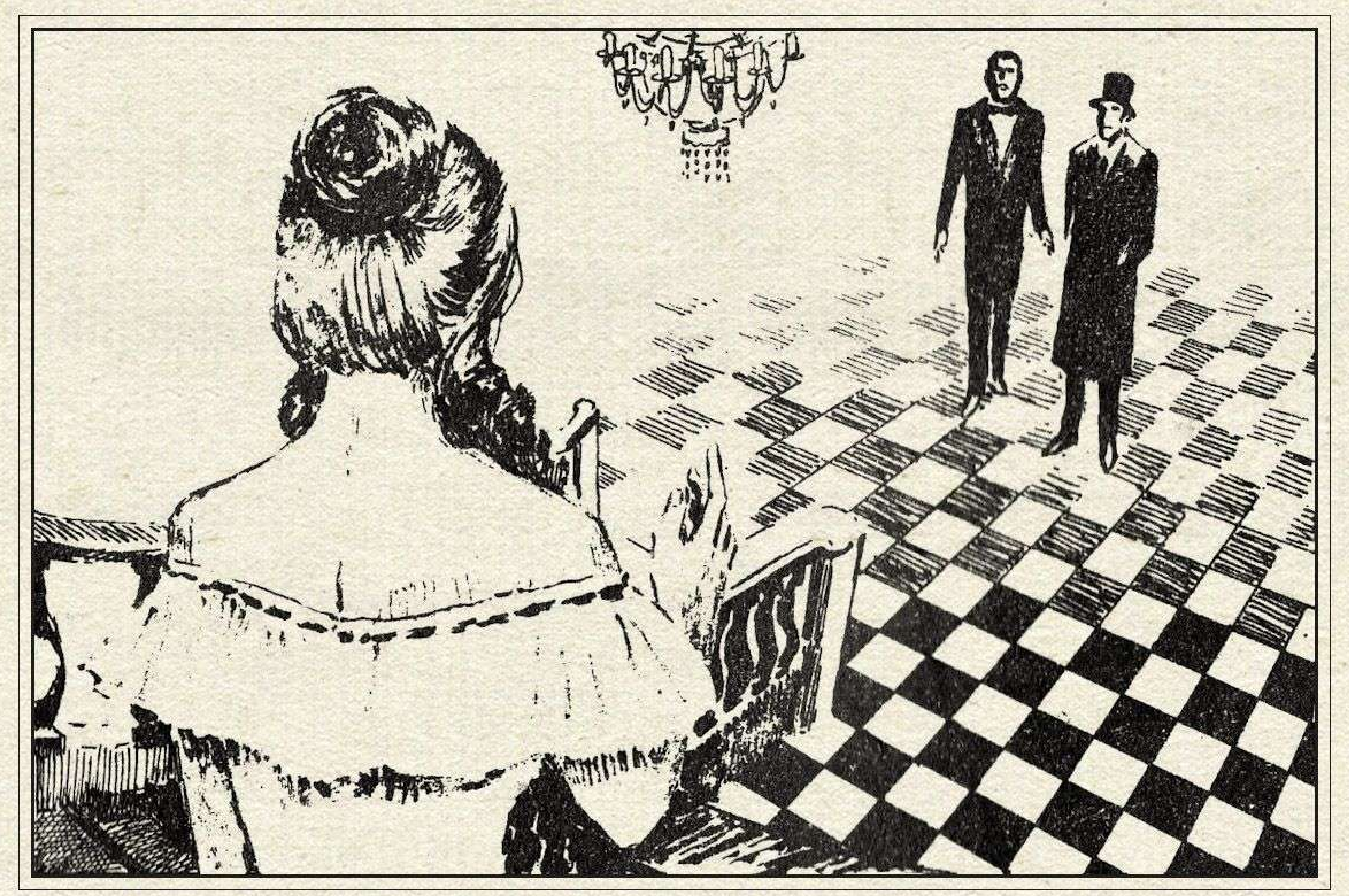
44　那警察一看，不觉惊叹道：“天啊！”差点说出“就是她”来。福尔摩斯忙把食指贴在嘴唇上示意对方不要声张。



45　走出大街，福尔摩斯得意洋洋地大笑着说：“这事已经真相大白了。你放心，不会引起国际纠纷。只要我们用一点策略，谁也不会因这件不幸的事而有半点倒霉。快到白厅街去，了结此案。”



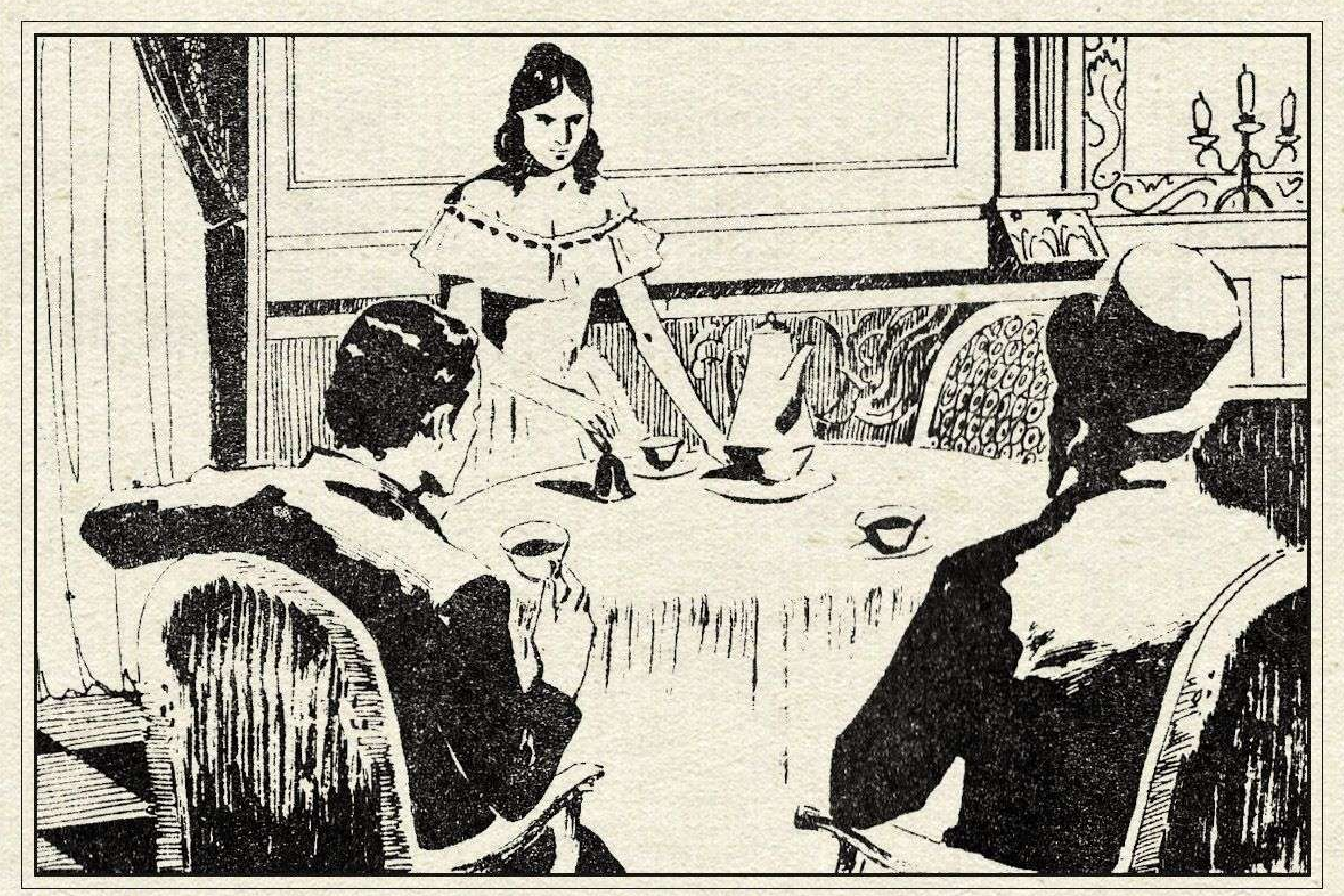
46　他们来到候普的官邸，福尔摩斯指名要会见候普夫人希尔达。



47　希尔达见到他俩，愤懑地红着脸说："福尔摩斯先生，你太不宽厚了，我希望你对我的行动，保守秘密；可是你却偏到这里来，有意损害我的名声。"



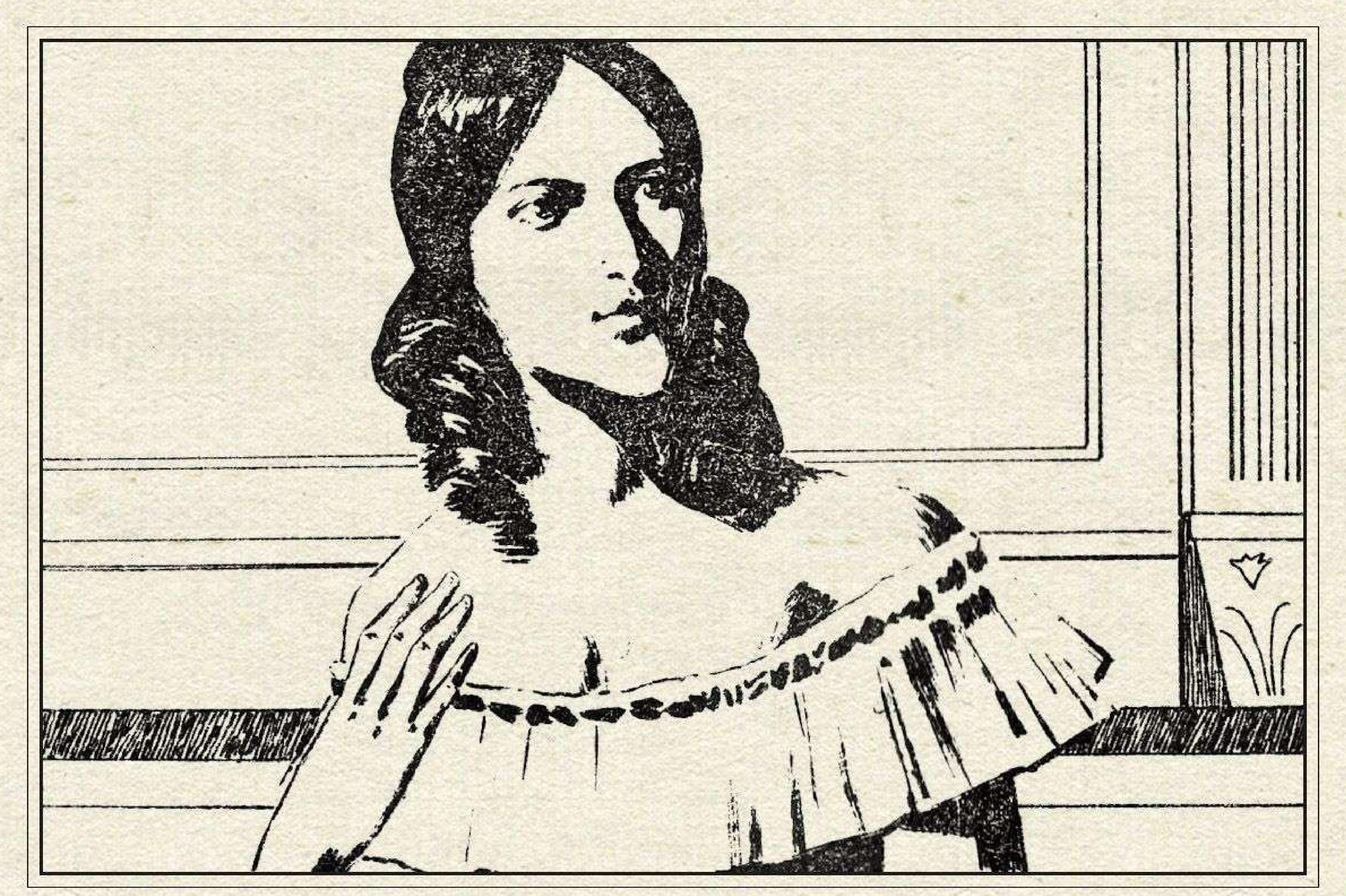
48　福尔摩斯开门见山地说：“夫人，请你原谅，我们是承受着使命来的，请你快把那封信交给我，以便我早点了案。”



49　希尔达闻言变色。她突然站起来，声色俱严地道：“你——，你这是欺侮我。”她把手放到警铃上，表示要按铃唤人。



50　福尔摩斯平静地说："夫人，你千万别按铃，否则就要辜负我的好意了。我到这里来，是请你把那封信交给我，这样，万事俱消；如果你不愿交出来，那么，我就要揭发你。事情我都知道了。"



51　那女人无所畏惧地说："你不要来恐吓我们女人家。哼，你说事情都知道了，那你知道的是什么呢？"



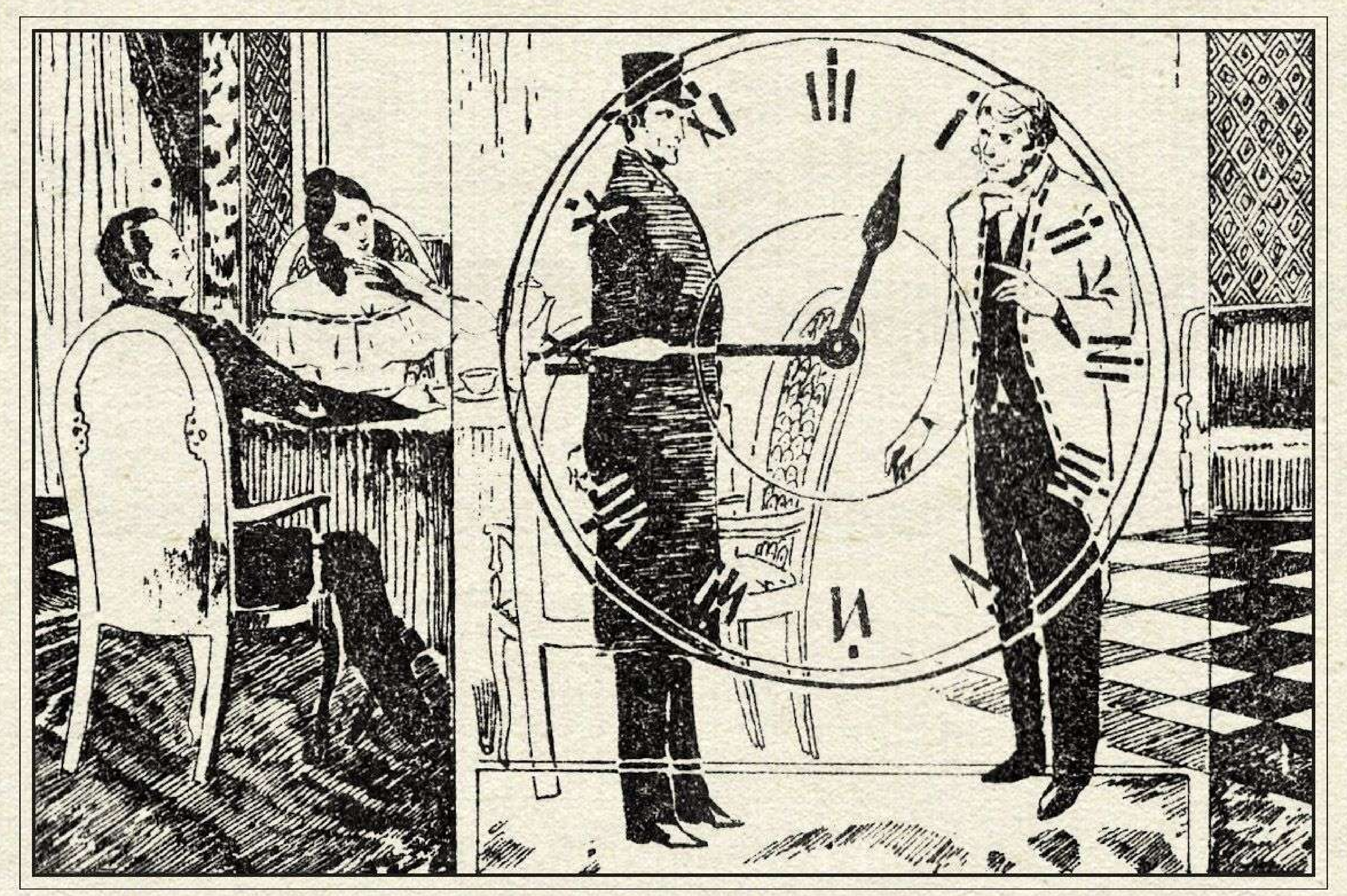
52　福尔摩斯微笑着说：“我知道你曾去到卢卡斯家中，将那封信送给他；还知道你昨夜又巧妙地去过那里，从地毯下面把信取回。”



53　希尔达的脸色顿时变得灰白，她看着福尔摩斯，吞吞吐吐，欲言又止，过了一会儿，她喊道："你疯了！福尔摩斯先生，你真疯了！"



54　福尔摩斯不慌不忙地从衣袋里取出一张她的小照片，说道："我已把它让那个警察看了，他认得你的照片。夫人，事情还来得及纠正，希望你把信交给我，并对我讲实话。"



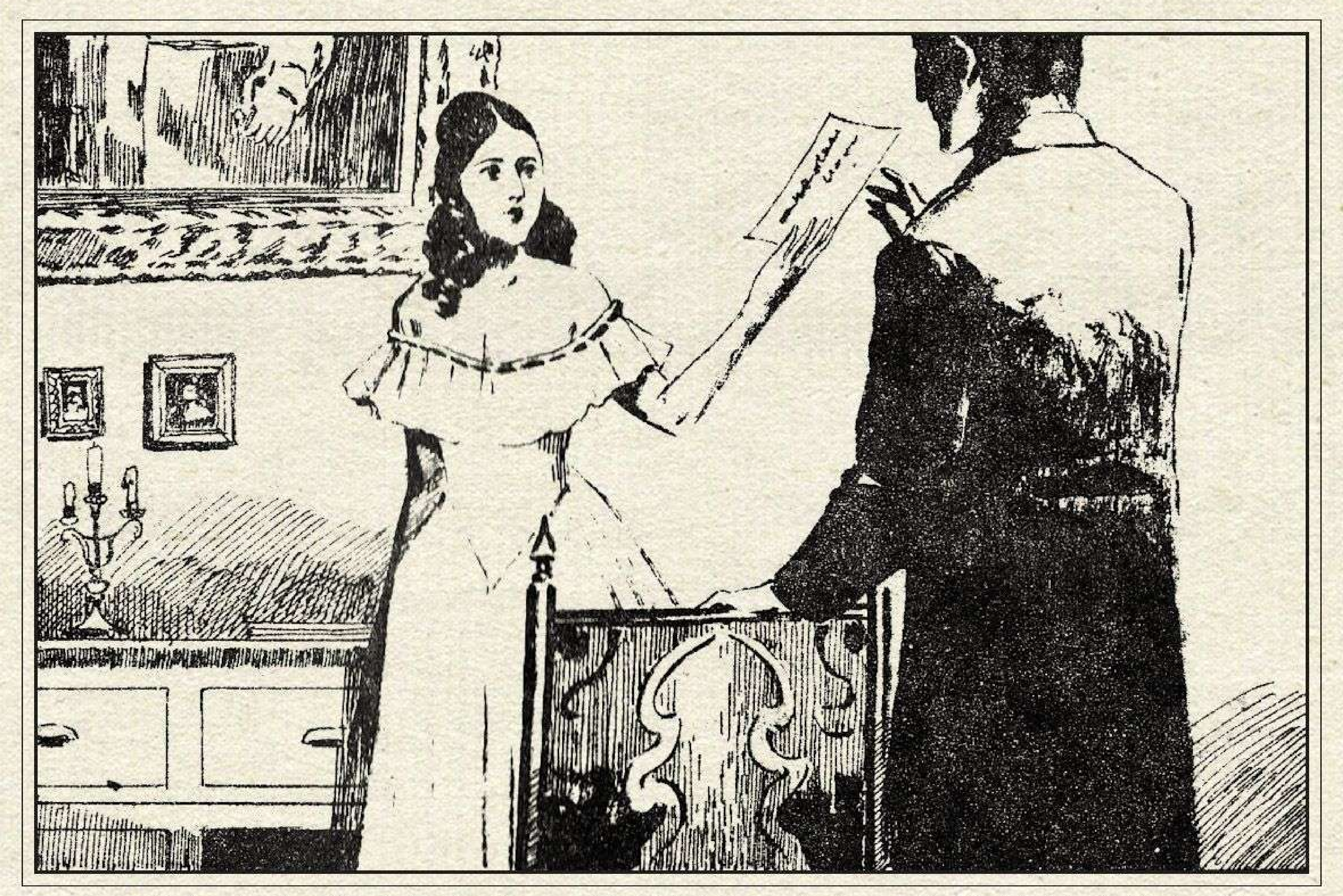
55　可是那女人仍一味抵挡。福尔摩斯即按铃唤来管家，问道：“崔洛尼·候普先生在家吗？”管家回答：“先生，他十二点三刻回到家。”福尔摩斯说：“还有一刻钟。我等候他。”



56　管家走后，希尔达突然跪在福尔摩斯面前哭泣道：“先生，请你饶恕我吧，无论如何不能告诉我丈夫。我是爱他的，我不愿这件事使他心碎。”



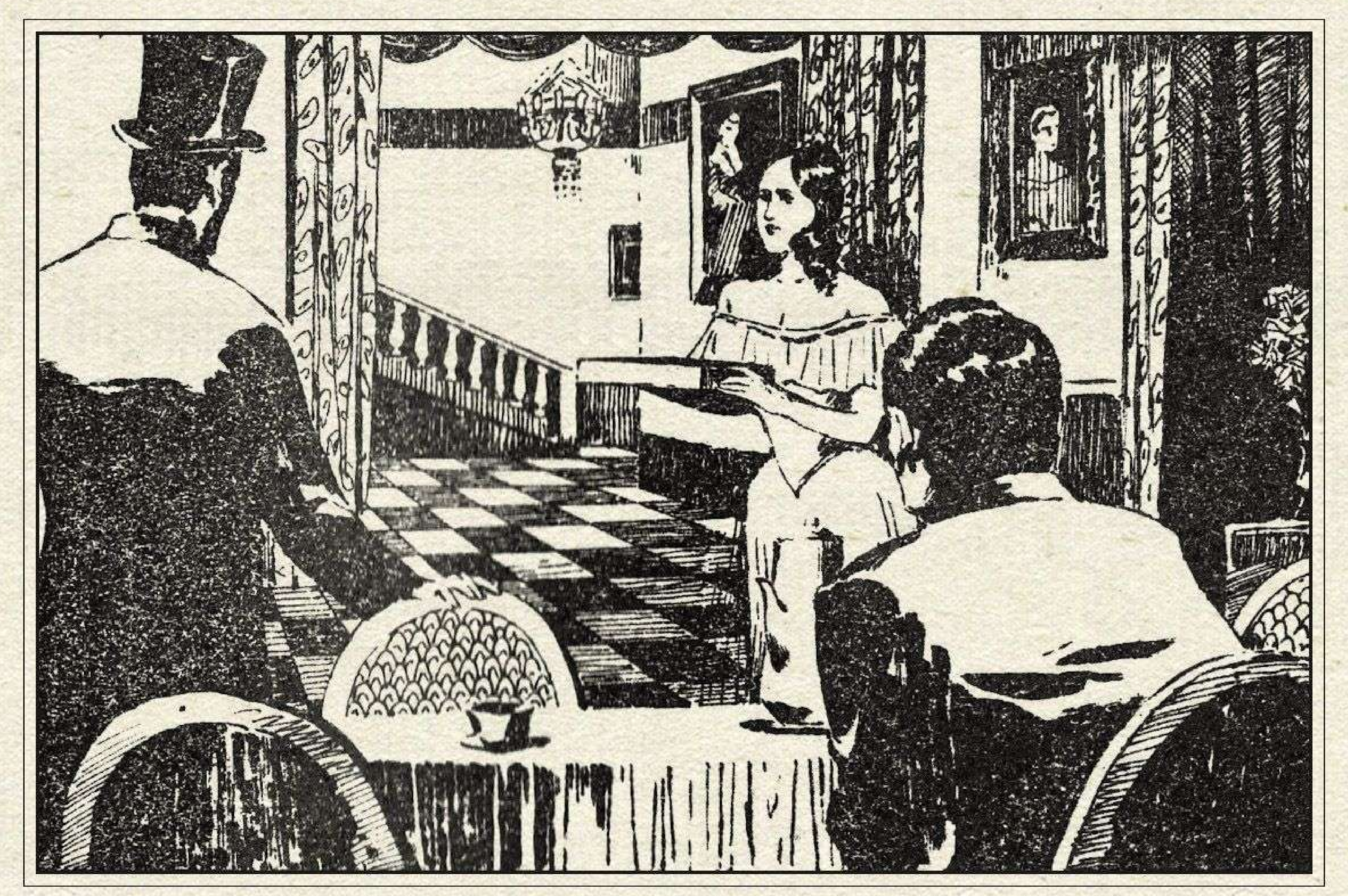
57　福尔摩斯忙将她扶起，说道：“夫人，你终于明白过来了，当然很好。时间很紧迫，快告诉我，那封信在哪里？”



58　她起身走到写字台前，开了抽屉，拿出一个狭长的蓝信封递给福尔摩斯：“在这里，我可以发誓没有拆开过。”



59　福尔摩斯咕哝着道："怎么把信放回去呢？快，快，要想个办法！公文箱在哪里？把它拿来！"



60　希尔达从卧室里捧出一只红色扁箱。福尔摩斯对她说："我想你定有钥匙，快把它打开。"



61　箱子打开后，福尔摩斯把那封信塞到靠下面的一个文件里，夹在两页之间。然后把箱子锁好，叫她赶快送回原处。



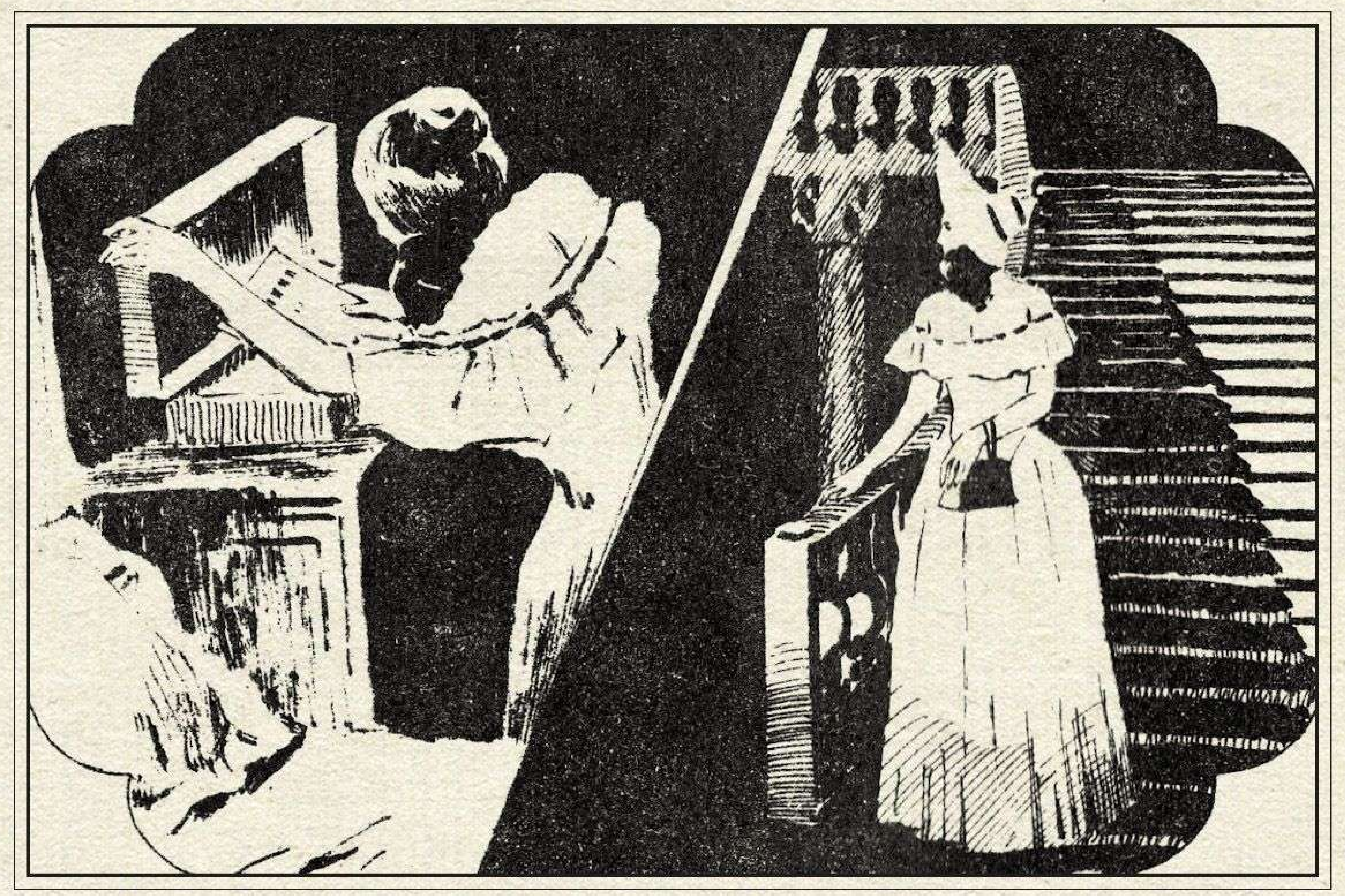
62　这时，只有十分钟时间，候普就要回来了。福尔摩斯对她说：“我出了很大的力气来保护你，现在一切都就绪了，请你用这十分钟，坦率地告诉我事情的真相。”



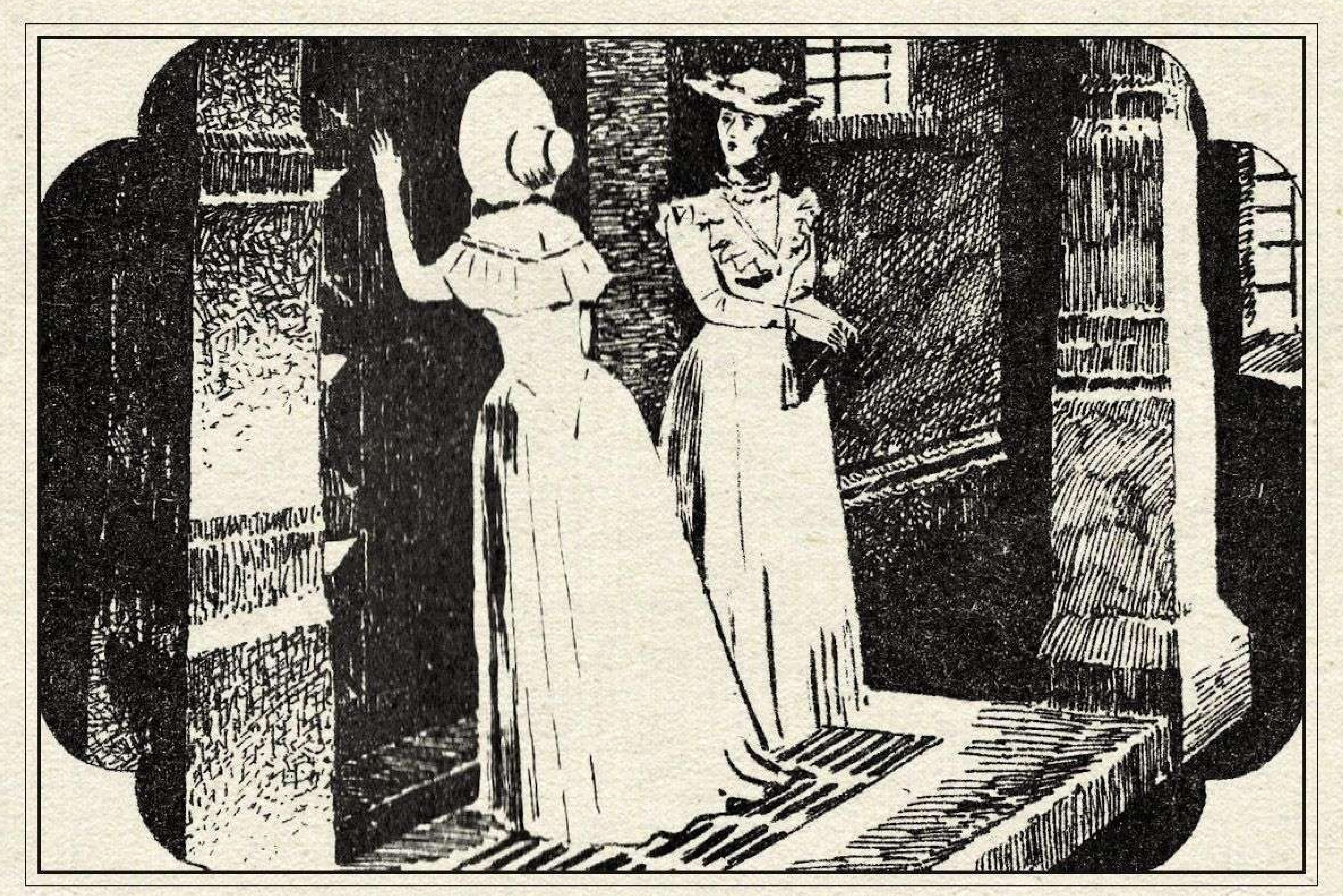
63　希尔达的心已经安定了，她说起事情的经过：那是她结婚之前，曾经给一位男人写过一封情书。



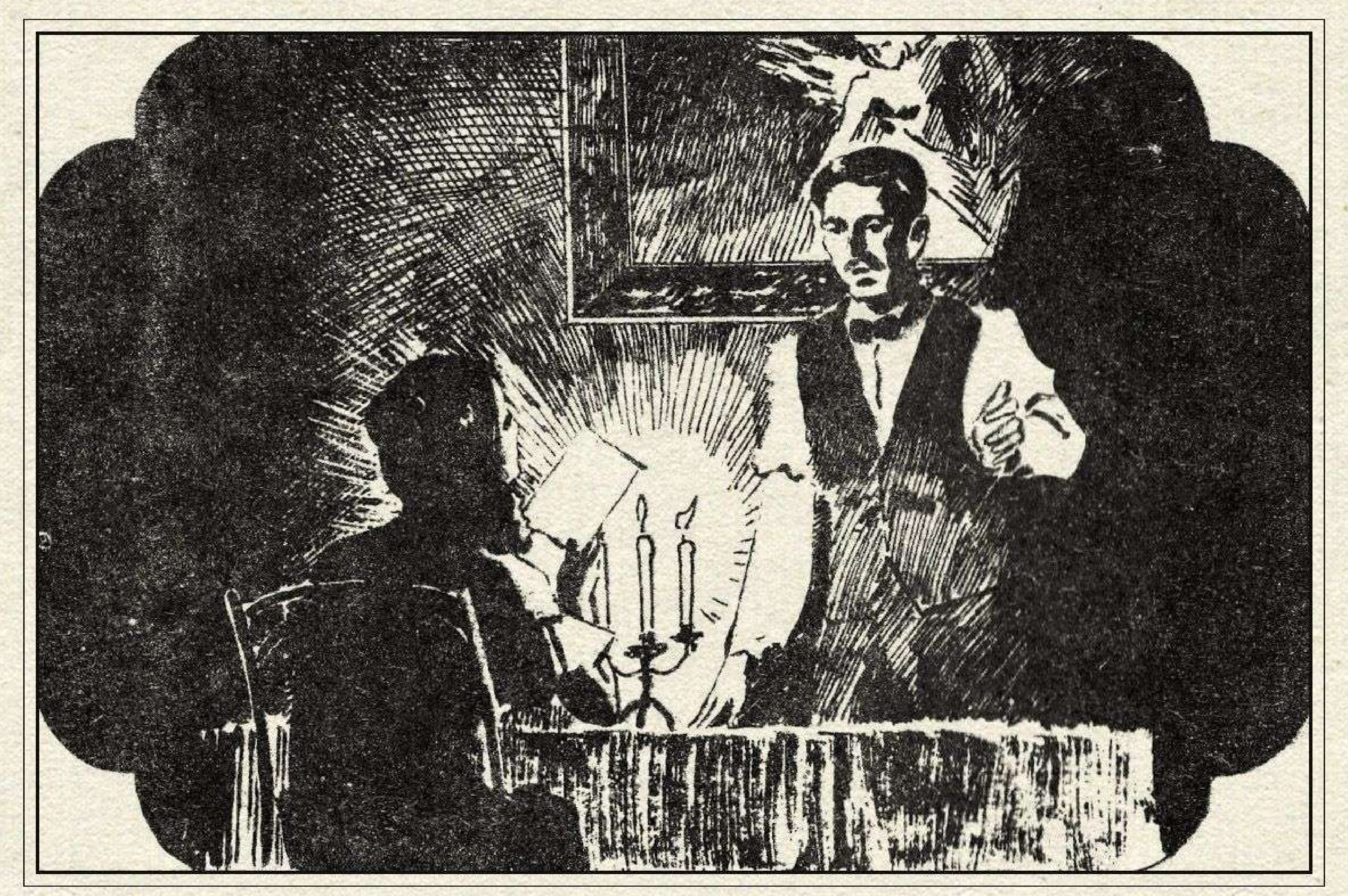
64　后来，不知怎么搞的，情书却落到了卢卡斯手里。这家伙要挟她盗窃一份公文，来交换那封情书；否则，他就要把那情书交给她的丈夫



65　她终于屈服于这种淫威之下。那天晚上，她用事先配好的一只钥匙。打开公文箱，窃得那封绝密信后，佯言到戏院看戏，实际上却偷偷地到高道尔芬街去搞交换了。



66　当她走到卢卡斯门前，看见有一个面目黝黑的妇人伫立在门旁。她顾不得许多，上前按照约定的暗号敲门。



67　卢卡斯开门后，带她入屋里。双方达成交易。卢卡斯还假惺惺地保证，她丈夫决不会因此受到损害。



68　这时，门外突然传来一阵沉重的脚步声，卢卡斯忙将地毯揭起，把那封绝密信藏到那个秘密黑洞里。



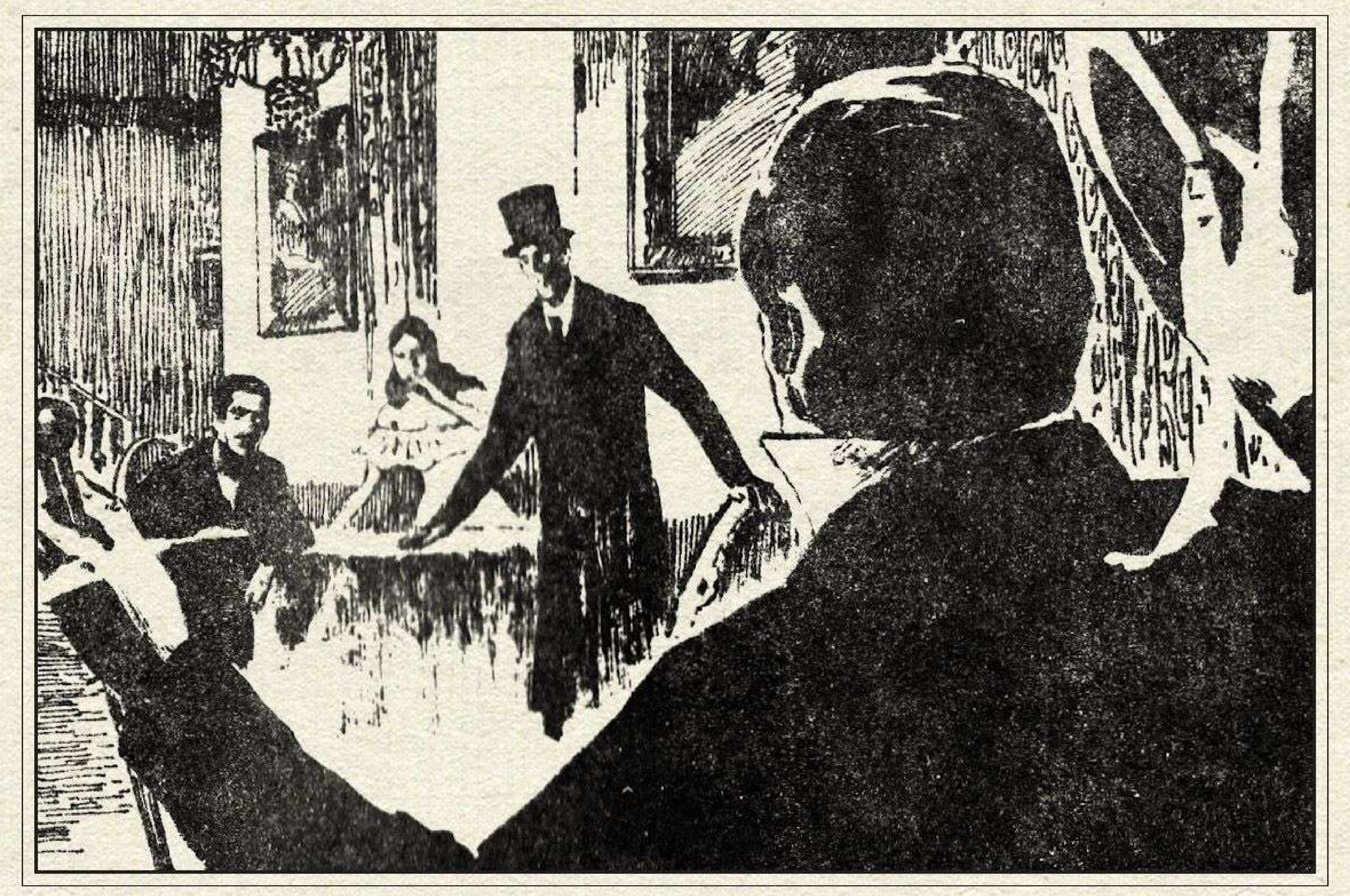
69　当他刚把地毯拉平，方才站在门口的那个女人，疯狂地冲了进来，大声喊道："现在我等着了！到底被我看见你和她在一起了！"来人正是卢卡斯那患有颠狂症的妻子。



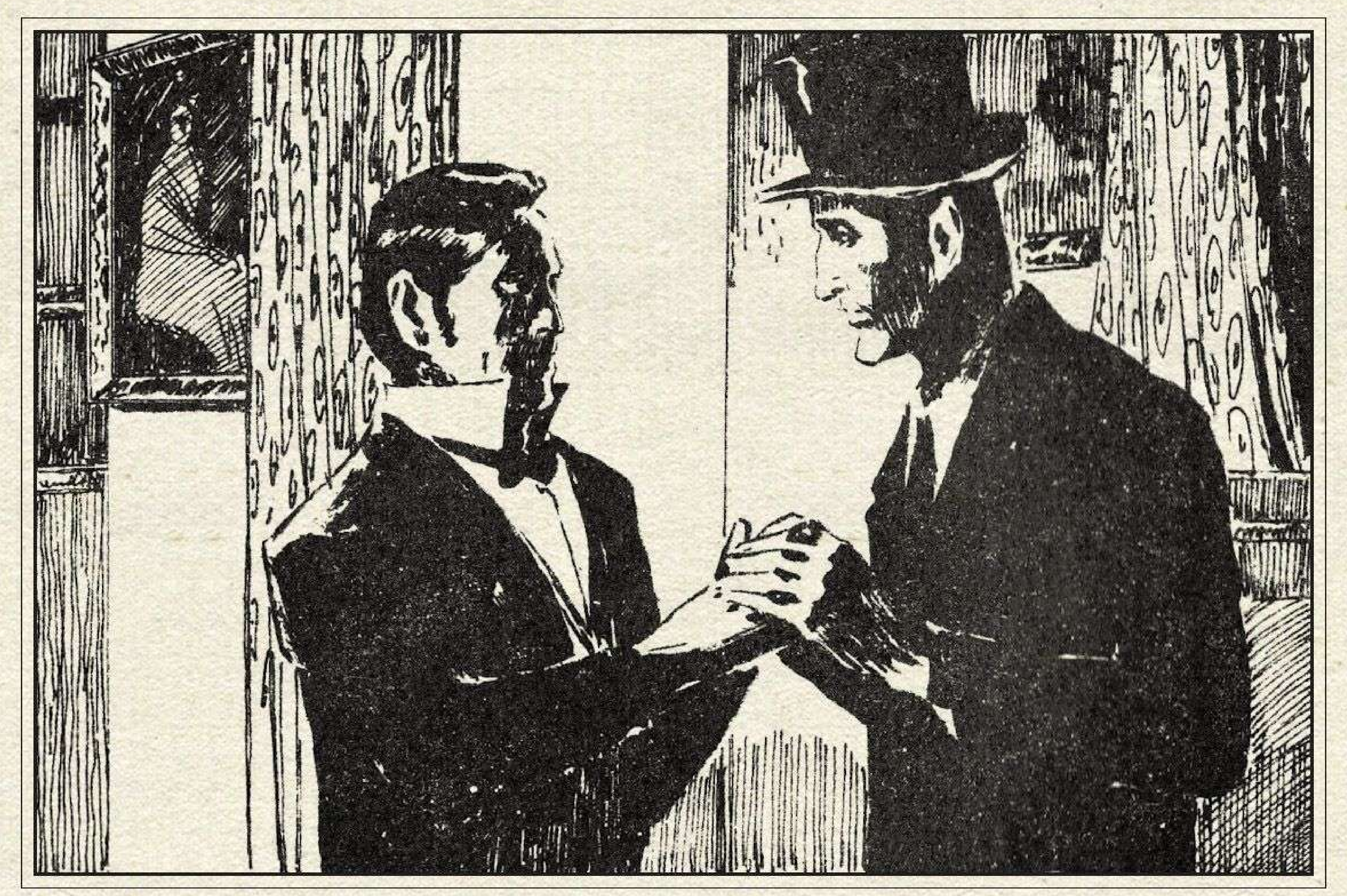
70　两人随即凶狠地搏斗起来，那妇人从壁上拔下匕首，握在手中，卢卡斯举起椅子来抵御。希尔达十分骇怕，乘隙逃了出去。



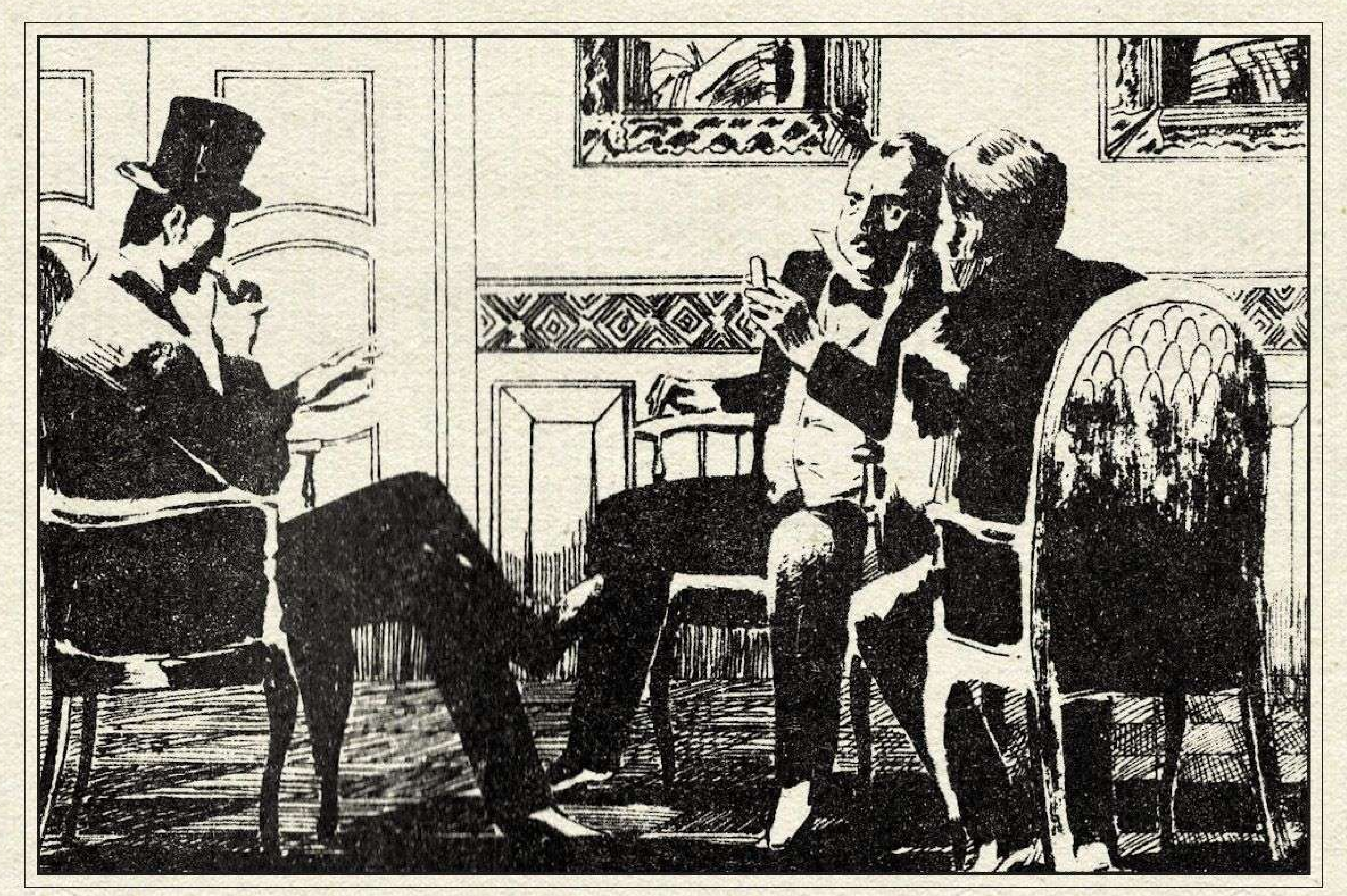
71　第二天，报上登载了卢卡斯被杀的消息，她很高兴，因为再没有人来威胁她了；可是，见丈夫丢了公文终日焦虑不安，不由得担心起来。终于在昨夜冒险到卢卡斯家里取回公文。



72　她说到这里，候普回来了，他看见福尔摩斯，便高声问道："有消息吗？"福尔摩斯高兴地回答："有希望了。"



73　候普高兴得几乎跳起来，快活地说："谢谢上帝。首相恰好要到我家吃饭，我想他一听到这消息，当然也会很高兴的。"



74　首相依约来到。当他知道有好消息时，又惊又喜。忙问：“公文在哪里？”



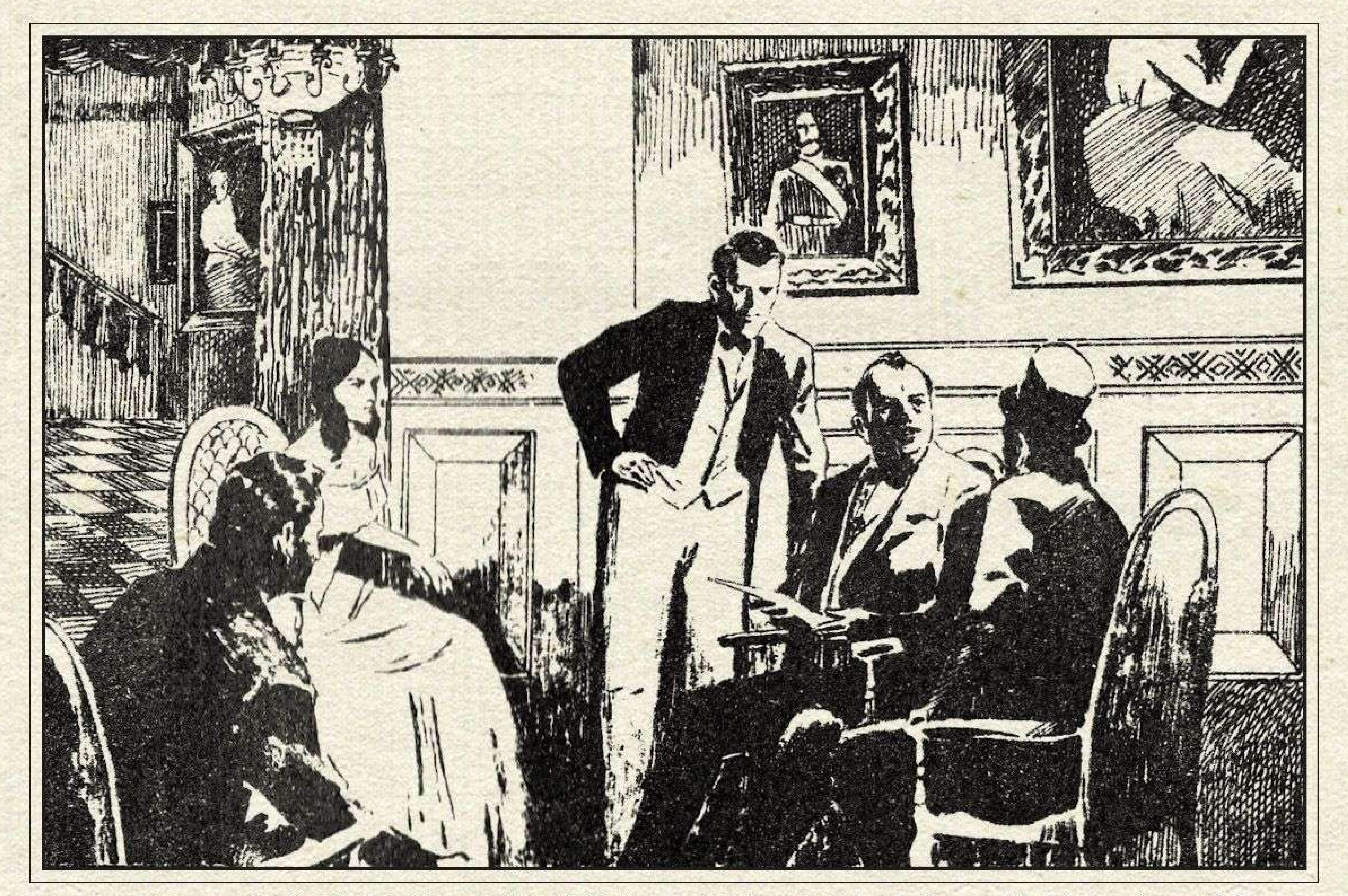
75　福尔摩斯说：“公文还没离开这座房子。”首相感到惊讶。候普冷笑着说：“怎么被人盗了，还藏在我家里？”



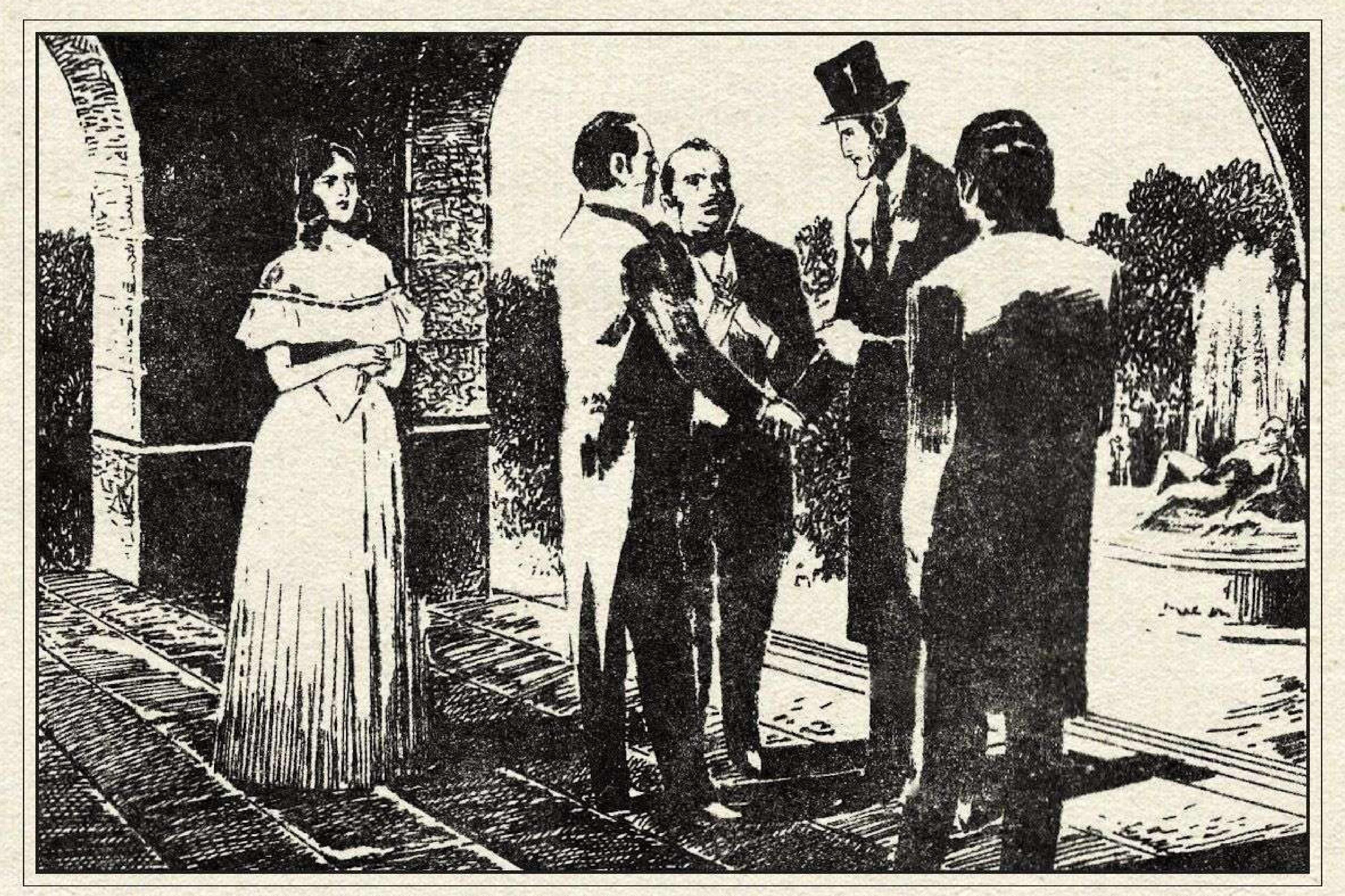
76　福尔摩斯肯定地说："我经过侦查不相信有人盗取。那封绝密信会不会夹在箱子里其他文件中了？"



77　首相觉得有理，建议打开箱子检查一遍。候普遵命照办，果然找到了那个蓝色的信封，不禁大声叫道：“就是它，丝毫未损坏，好极了！”



78　首相感激地说道：“谢谢你，福尔摩斯先生，你是一个巫师，一个魔术家！你究竟怎么知道公文还在箱里呢？”



79　福尔摩斯露着胜利的微笑说：“因为我在外面到处都找不着。”说着，他告辞又去侦探另一个案件了。

内部交流 严禁外传

策划：东篱
封面：汪洋水手
封底：湘中凡人
制作：祺祺
东篱
难忘小人书
小陆飞刀
童年的乐趣
湘中凡人

连盟网站www.shuqu.net乙丑年冬

Sherlock Holmes